• DRAFT REGISTRATION CLARIFIED
• ABUSED CHILDREN IN THE ASIAN COMMUNITY
• THREE JAPANESE ARTISTS DISCUSS THEIR WORK

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 47 • DECEMBER 1, 1982 • 25 CENTS

6 Asians Charge Bias in 'Bring 'Em Back Alive' Series

By DIANE YEN-MEI WONG

LOS ANGELES – Six Asian American stuntpersons filed complaints with the US Equal Employment Opportunity Commission, charging that the Columbia Pictures Television series, "Bring'Em Back Alive" discriminates against Asians.

Leland Sun, Danny Wong and Eddie Wong filed their EEOC complaint late November. Subsequently three other stunt performers, Nancie Kawata, Roger Ito and Shinko Isobe, filed complaints as well.

NO EFFORT

"We have Asians who can do the stunts," argued Danny Wong, who has performed numerous stunts, or "gags," including a skate scene in the movie *Rollerball*.

Earl Briones, vice president of the group Media Artists against Discrimination, elaborated. "On so many occasions, the studios make no effort to even contact minority people. They just say they can't find them."

Actor and president of the Association of Asian/Pacific American Artists James Hong, concurred. "I definitely feel there are Asians qualified to do the stunts. For the bulk, say 95%, of stunts, we have stuntmen who can do them."

Sun and the two Wong brothers allege that in four separate episodes of "Bring'Em Back Alive," the stunt coordinator, who has full control of hiring and firing stunt personnel, used white persons to double for Asian performers. The incidents occurred July 16, October 16, October 15-18 and October 27-28.

PROCESS

The use of white doubles involves a paint-down process, which includes costuming, make-up and changing the shape of the eyes, explained Danny Wong.

"The stunt coordinators usually try to hire (stuntpersons) from their own association," explained Sun, a biochemist who specializes in stunts involving such skills as martial arts, fights and auto chases. Each performer belongs to a different professional group, be added.

"If they don't have enough Asians, Blacks or Hispanics (for a particular show), *then* they hire independents like us. In this situation, though, the coordinator hired his fellow members to do stunts for us," recounted Sun.

Wong performing one of his stunts.

Danny Wong and Sun told *East/West* that most whites belong to the same stunt association, which has tough eligibility requirements. "You have to be invited (to join)," said Sun, "and make at least $50,000 for five years."

PRECLUDE

Briones pointed out that the group's standards, much like a fraternity's, preclude the membership of almost all minorities.

Danny Wong specifically charges that on July 16, then coordinator Alan Graff selected a Caucasian person, Tom Elliot, who(m) he painted down to double for him. He maintains that since Graff had his resume, he should have known that Wong was comparably qualified to perform his own gags.

In one of the October incidents, the show is alleged to have used three men and one woman—all white—to act as Asian waiters and rickshaw pullers.

This is the second time that the new season CBS show has been the object of a paint-down complaint. In August, the Black Stuntmen's Association charged that Graff used a white person to double for a black actor.

FIRED

Columbia Pictures Television admitted to the practice and vowed to stop it in the future. Graff was subsequently fired for his use of paint-downs.

Columbia, along with several others,, then testified before the Los Angeles City Human Relations Commission in September that they would look into the black paint-down charge, and would not let it happen again, recounted Jessie Mae Beavers, chair of the commission's Affirmative Action subcommittee.

Beavers expressed dismay that this second round of complaints should occur so soon after the September hearing.

"Bring'Em Back Alive" co-producer Frank Cardea adamantly defended his show, which has an Asian American regular and uses several Asian American extras.

OVERJOYED

He recently told *Variety*, "We're hiring more minorities than any other show in this town—or probably anybody in the business. Ninety percent of the Asians in town are overjoyed with the work we've given them," he claimed.

The stunt performers' fight against what they view as unfair practices has reaped consequences which they must now face.

"There's been a decrease in the number of calls (about work)," observed Danny Wong. "Fellow actors avoid talking with me." He

continued on page 2

Community Greets President's Job Proposals with Skepticism

By PAUL JUSTI

SAN FRANCISCO — The Mayor's Office of Employment and Training (MOET) and the Chinatown Youth Center expressed skepticism about the goals and the effects of the President's proposed approaches to increase jobs for adults and youths.

Bowing to increasing Congressional pressure to address the nation's unemployment problem, President Reagan has decided to support an increase in the federal gasoline tax in order to finance highway and bridge reconstruction over the next five years.

TRUCKS AND TIRES

The program is expected to generate up to 320,000 jobs, and Congress is expected to act on the proposal during the current lame duck session.

The proposal calls for a 4c per gallon increase in the federal gasoline tax, doubling the current 4c per gallon rate. The added gas tax, plus a 1c tax hike on heavy trucks and tires, would raise close to $33 billion over the next five years.

In addition to bridge and highway reconstruction, part of the money would be spent on urban mass transit systems. The tax increase would cost the average motorist $30 per year.

Ray Holland, assistant director of MOET expressed reservations about the effectiveness of the program as a solution to the unemployment problem.

TIMING

"The question we have concerns the timing," he argued. "If the program involves the normal bidding procedures (to obtain the government contracts to do the repair work), it will be a year to a year and a half before we see any new jobs."

In announcing his support for the proposal, Reagan had been quick to note that the highway program was not specifically a jobs program. "There's no question but obviously there will be some employment with it, but it is not a jobs bill as such," Reagan said.

He has been highly critical of programs whose primary goal is the creation of jobs, referring to such programs as "make work, dead end boondoggles."

Holland disagreed.

ANATHEMA

"If they want to deal with the unemployment problem, what is needed are public service employment programs," such as the now-defunct CETA program, which was hiring 45,000 people a month nationwide, he contended.

Emergency legislation to reinstitute such programs is "technically possible, but politically impossible," Holland observed, noting that CETA-type jobs "seem to be anathema to everyone these days."

"They can play games about whether this is a highway reconstruction bill or a jobs bill, but if they want to create jobs, they should create jobs; if they want to fix the nation's highways, they should do that. It all depends what the priorities of Congress and the administration are."

Reagan's support for the gasoline tax hike came one day after Congressional leaders from

continued on page 6

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(4

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102PERISAOO
PERIODICALS DEPT
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

Stuntpersons

continued from page 1

acknowledged that they may be afraid to be seen with him.

The three Asians also allege they have been told that unless they withdraw their discrimination complaints, they would not work at the studio or production company again.

"BLACKBALLING"

When informed of the "blackballing" charges, Cardea called

Danny Wong

Sun a "problem child," and labeled all three initial complaints "chronic complainers." Tony Vaughn, the studio's director of labor relations called the charges "ridiculous" and an "outright lie."

Not all the consequences have been negative the performers pointed out. Wong predicted that some studios may actually want to hire them now just to demonstrate that they are not discriminating against Asians.

Many of their friends also support their efforts. "They're glad we're doing it," commented Sun.

Wong concurred. "They're shaking their heads and hoping we don't get skinned doing it. Yeah, they're glad we're doing it, but they wouldn't want to do it themselves," he laughed.

SURVIVE

Sun noted that television shows can survive without stooping to use paint-downs. He singled out another CBS show, "M*A*S*H," as an example. Sun claimed that in all the years he has appeared on the program, "M*A*S*H" has "never resorted to paint-downs—even for actors."

Hong emphasized, "We are always against putting makeup on Caucasians to play Asian people—whether in the category of extras, stuntpeople or actors."

His group, which is composed of over 80 Asian entertainers, writers, camera persons and editors, sees its role in this matter as one of educating the studio's labor re-

Leland Sun

lations department about Asians.

"We hope to educate them as to what the situation is and where we stand," Hong explained. He described this current stunt situation as but a small part of the larger problems found in the entertainment field.

BONES

"Asians must get more parts—everyday, walk-of-life roles." Hong condemned the industry's practice of making Asians "fight for the little bones" it throws out to minorities.

The Asian stuntpersons anticipate an EEOC decision to come out sometime in January. The Screen Actors Guild, the union to which they belong, has also indicated it will investigate the complaint as soon as it receives a formal request from one of the complaints.

In the meantime, the Asian Stunts Association and Media Artists Against Discrimination are pursuing efforts to meet with the show's producers and studio staff. The first meeting, scheduled for last week was postponed.

CAMPAIGN

They are also beginning a postcard campaign through which they hope to have over 1,000 persons send Columbia Pictures Television complaints about the paint-down practice.

Despite the postponement of the first meeting, the Asians were at least able to make known their demands, which include no more paint-down when qualified ethnic persons are available, and equal opportunity for non-color stunt roles.

"It's a matter of habit," asserted Hong. "You grab your favorite person for the part because it's convienient. If they're not hiring people from Asian Pacific American groups, there's no convenience because they have to establish new habits."

"It's going to take a long time (to change)," concluded Hong.

EDITORIAL

Presidential Hopefuls Should Heed Asians Now

With the election of '82 over, political activists are already preparing for the presidential election two years from now. In our community, much like everywhere else, people will soon be asking, "Whom are you voting for in '84?"

In choosing a president, we have our own community perspectives in addition to the candidates' overall ability to lead a nation.

In the past, we are sorry to say, most presidents have neglected the Asian American community. They have forgotten that we have made, and continue to make, significant contributions to this country, and that we have our own unique problems and needs.

Many presidents, including the present one, have no clear perception of the Asian American community, and they often confuse us with China, Japan, Korea and other Asian nations.

Therefore, when we select a candidate, we want to be certain that he (she) has a clear and unbiased understanding of the Asian American community. We need to know that he (she) will act responsively to meet our needs.

Issues of concerns to the community include the following: federal-level appointments, maintenance of an Asian American liaison office in the White House, an East Asian foreign policy which constantly consults with the Asian American community and keeps it informed.

We are also concerned about positive positions on bilingual education and other educational needs for the newcomers; and sensitive campaign stances on health, employment, race relations, immigration and other issues.

We hope everyone in our community is keeping tabs on the potential candidates, and will help us to choose a president whom we shall gladly support. □

LETTERS

To *East/West:*

I'm pleased to say that I was one of the...1,450 people who watched the University of California (at Berkeley) and (Taiwan) women's basketball teams play.

I was impressed with both teams' performances, considering that this was Cal's first game, and (Taiwan's) ninth game against American universities.

What really touched me most was after the game the Chinese team was very polite in autographing programs, posing for pictures and answering questions, (even though) they had a game to play the following morning in San Diego against San Diego State.

I would like to thank the Taiwan women's basketball team for a fine performance and a great sportsmanship, and wish them well on their American Goodwill Tour.

James Tapscott, Jr.
Oakland

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; Associate Editor: Kenneth Joe, Mary Castagnozzi and Diane Yen-mei Wong. Advisor: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Margaret Woo (Director), Diane Chen, Cecilia Eng; Readers Service: Kam Lee.

Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Cindy Chin-Lee, Erick Dittus, Barbara Ding, Tracy Harris, Mark Jue, Paul Justi, Scott Kong, Folk Kuhn, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Jeannie Look, Richard Springer, David Stranahan, Sally Swope, Bradford Woo and Cordell Yee. Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Shulee Ong, Leland Wong and Nancy Wong.

AN ALL-YEAR-ROUND CHRISTMAS GIFT

Give a Christmas Gift Subscription to *East/West Newspaper* and your friends will receive 50 issues of an independent journal for the Chinese American community. It's a gift that keeps on giving the entire year.

What a bargain! In depth reporting on issues in the Chinese American community, news from other Chinatowns, analysis of events in China, cultural features – all in the Number One bilingual Chinese American newspaper.

If we receive your Christmas Gift Subscription by December 22, we'll send your friend(s) our special Gift Subscription Notice in the mail, from you and *East/West Newspaper*, and they'll receive all 50 issues during 1983.

A Christmas Gift Subscription is only $15, but additional Gift Subscriptions after the first one are only $12 each. You can even give a Christmas Gift Subscription to yourself!

The East/West Newspaper Christmas Gift Subscription Order Form

I wish to send a Gift Subscription to: (please place additional names & addresses on a separate sheet)

Name _____ Name _____
Address _____ Address _____
Apt # _____ City _____ Apt # _____ City _____
State _____ Zip Code _____ State _____ Zip Code _____

Name _____ Your name _____
Address _____ Address _____
Apt # _____ City _____ Apt # _____ City _____
State _____ Zip Code _____ State _____ Zip Code _____

Please enclose $15.00 for the first Gift Subscription ordered and add $12 for each additional subscription. Send your check or money order to: Circulation Department, East/West Newspaper, 838 Grant Ave., Suite 307, San Francisco, CA 94108. (Foreign subscriptions are not eligible under this offer.)

All Christmas Gift subscription orders must be received by Dec. 22, 1982.
All Gift Subscriptions begin with the January 5, 1983 issue.

Former Employees Say Sakura Club Required Prostitution

OAKLAND — Six former employees of the controversial Sakura Club in Oakland Chinatown have filed charges against the club, claiming they were fired for refusing to engage in prostitution.

"In some cases, the women were just told to 'be nice' to the customers who tipped well, and sometimes there were direct requests for sexual intercourse," Elaine Wallace, attorney for the former hostesses, told the *SF Chronicle*.

"Those who chose not to have sex with the customers were fired."

CLASS ACTION

Wallace told *East/West* that approximately 20 employees had been fired by the club for refusing to have sex with customers. She is representing all of them in a class action suit against the club, although only six would allow their names to be used in the suit.

At present, the attorney has filed charges with the Dept. of Fair Housing and Employment against club owners Steve Cheung and Rod Cook for wrongful termination and sexual harassment. She is also seeking unpaid back wages and an undisclosed amount in damages on behalf of her clients.

Despite the wrongful terminations, she is not seeking to have her clients reinstated, she stressed. "There's no way to guarantee the terms and conditions of their employment there," she explained.

Prostitution is precisely what many community groups feared when the club, which features taxi dancing for 30c a minute, private booths and x-rated films, opened earlier this fall.

Several community groups had urged the Oakland Planning Commission to deny the club a permit to operate, but the club was allowed to operate despite the pleas of community groups. (*E/W* 11/10/82)

"At (that) time, there was no objective basis for opposing the club," recalled Serena Chen, a member of the Oakland Chinatown Project Area Committee, one of the groups most actively involved in opposing the club. "All there was was the fears of community members. Now, with these charges, it appears that there may be an objective basis.

"The fact that the women themselves came forward shows that the club was attracting honest women who just wanted a job," Chen observed.

Wallace confirmed Chen's observation, saying that her clients were unaware they would be asked to engage in prostitution when they were hired.

"They legitimately thought they could be dancers and able to make a decent living at it. These are women with children, boyfriends and husbands. One is even pregnant!" she exclaimed.

Wallace added that one of her clients is only 16 years old. "They (the club owners) knew she was only 16 and wanted her to go out and get false identification. They even told her not to go to Berkeley for it because she could get better fake ID elsewhere."

Most of Wallace's clients in the suit are from 18 to 23 years old.

Her clients have been repeatedly contacted by the club owners asking them to drop their suit. "The women told them to contact me as their attorney, but so far, they've refused to do so. And I'm certainly not going to contact them," she asserted.

Bill Louie, chair of the Project Area Committee, said that he wasn't particularly shocked by the charges filed by the former employees.

"I'm not surprised that this sort of thing was occurring there," he said, "but I was a little surprised that the charges came from the women themselves. I would have thought they would come from one of the community groups."

Louie said that the recent charges would be discussed at the group's upcoming meeting and further action would be discussed at that time.

Victor Mah, also with the committee, added that the group would adopt a "wait and see" attitude, and that further action would depend on whether the charges filed by the former employees are proven in court. "Right now it's a little premature," he maintained.

The group is not interested in closing down the club for good, just with "cleaning it up," stated Louie.

"There's another dance hall in Jack London Square, and they seem to be fairly successful as a legitimate operation," he said, stating that there is no reason why the Sakura Club could not be run as a legitimate organization, too.

In addition to the charges of prostitution filed against the club, five of the women involved in the suit claim they were asked to marry Taiwanese tourists to enable the tourists to become US citizens. The women said they were offered $2,000 to agree to marry the tourists. □

Mrs. Effie Gilmore (r.), a food service employee of the Yuk Yau Child Development Center in Oakland Chinatown, recently received a certificate of recognition from the center's supervisor Susan Leong-Lee. The award was given for Gilmore's outstanding attendance: she has worked at Yuk Yau since December 1980 with no days of absence. □

Cal State Univ. Increases English Req't for Students

HAYWARD — The board of the California State Universities late last month approved increases in the minimum English language requirements for its foreign students.

Undergraduates must now achieve a score of at least 500 on the Test of English as a Foreign Language (TOEFL); and graduate students a score of at least 550.

COMPETITIVE

"Our minimum requirement has always been an across-the-board 525 score for TOEFL," explained Judith Hirsch, assistant vice-president for admissions and records at California State University at Hayward.

The university will increase the graduate requirement to comply with the newly-approved change. Hirsch also pointed out, however, that the school's higher 525 score for undergraduates will "still be allowed under the new testing policy."

Despite the increase, Hirsch does not anticipate any significant reductions on the graduate programs where most of the foreign students are found. "Admission requires a competitive score in tests like the GRE (Graduate Records Examination). That means the student has to have a good command of English already.

"To be competitive in the (specific) graduate program," shenadded, "the test score should be higher than 550 anyway."

COMPEL

The new policy could have an effect on the permanent residents who attend the school, however. Under the old policy, if a student had met state residential requirements, the school could not compel him to take the TOEFL.

"We have been requesting permanent immigrants to take the test, and we haven't had a significant problem in getting them to accommodate in the past," stated Hirsch.

The new policy applies the testing procedure to all students who have a foreign academic background. She explained that what the university will look at is the education on which the student's admission is based—was it in English or not?

Those schools, such as Hayward, which do not offer English as a Second Language classes have always tended to have higher test score requirements, she commented.

SUCCEEDING

Approximately 342 of Hayward's 11,000 students are foreign students, informed Clayton Daugherty, associate director of admissions and records. Of that number, 195, or 57% are from Asia, largely Taiwan and Hong Kong.

The proposal, which began circulating more than a year ago, has a lot of support, Hirsch pointed out. She maintained that the testing is done in the "student's best interest."

"We don't want to keep people out," she said, "but we want to ensure that once admitted, they have a reasonable chance at succeeding." □

LA Police Arrest 3 Vietnamese For Bribery

LOS ANGELES — LA police officers last week arrested a well-known Vietnamese cabaret singer, her brother and a sister on charges that they engaged in a wide-ranging scheme to bribe several police and court officials.

According to the investigators, the three members of the influential refugee family paid over $8,000 to illegally obtain business and liquor licenses, and to win a court dismissal of a criminal extortion and robbery case filed last September.

The three include Hong Thi Nguyen, 34, a Southern California and Houston entertainer; her sister, Lan Bich Le, 27, a businesswoman; and Tanh Khac Bue, 24, their brothers. The brother had been charged with kidnapping, robbery and extortion in a baseball-bat beating of a Vietnamese businessman in the city of Westminister.

Charged with conspiracy and bribery, all three are being held in lieu of $100,000 bail. The arrests came without incident after the completion of the undercover operation.

The suspects offered large amounts of money to secure nightclub permits in one city; protection for an X-rated theater in another; assistance in quashing court proceedings against the brother and a third sister; and advance warning of fire inspections of their overcrowded cafe in yet another city.

An investigator from the Orange County district attorney's office posed as a corrupt official who promised illegal services. As part of the undercover work, he accepted a $3,000 down payment from the three, with an agreed total price of $6,000.

Santa Ana Police Chief Raymond C. Davis commented in the *Los Angeles Times*, "Some refugees seem to have the strong belief that public officers are open to bribery. We hope our case vividly demonstrates that public officers in the United States cannot be purchased." □

Dec. 11 Party Fetes Book on Oakland's Chinese

OAKLAND — A book party for *The Chinese of Oakland — Unsung Builders*, by Eve Armentrout Ma and Jeong Huei Ma, will be held Sat., Dec. 11, from 1 to 4 pm, at the Asian Branch Library, 449 Ninth St. (273-3400). Refreshments will be provided. The event is sponsored by the Oakland Public Library, the Asian Branch Library, and the Oakland Chinese History Research Committee. □

CHINA STATION

A Unique Chinese Restaurant
located in the historic
Southern Pacific railroad depot

Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm

Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley

Free parking, air conditioned, smoking permitted

San Francisco's
Royal Pacific
MOTOR INN

Luxurious Rooms
Bridal Suites • Penthouse Suites • Sauna Baths
Color TV • Direct Dial Phones • In-Room Coffee • Free Parking
Overlooking famed North Beach and Chinatown, Fisherman's Wharf & Financial District. Tours arranged.
Reservations Advised
Phone: (415) 781-6661
661 Broadway
Near Columbus & Grant Avenue
In the Heart of San Francisco's Great International Tourist Center with Famous Restaurants close by.

CHINESE WORD-A-DAY

The picture of a huge rock beneath a tree is the Chinese word "rock."

"Why must the tree be there?"

For two reasons. Firstly, the rock itself, meaning the square, was already used for the word "mouth." Secondly, the Chinese are such great landscape lovers. A little greenery seems to harmonize well with rocks.

"Rock oil" is petroleum. "Rock ash" is lime, and "rock ash rock" is limestone. "Rock powder" is chalk. "Fire rock" is flint. Rubies are called "red treasure rocks."

In Chinese folksayings the rock sometimes symbolizes security. A common saying is, "It is as secure as a huge rock."

It may mean stubbornness, such as the saying often used after a great lecture or a debate: "Even the stubborn rocks are nodding their heads."

Cantonese **SEHK** Rhyme with DECK (soft "K")

Manarin **SHR**

Sometime ago I mentioned this Chinese saying in a lecture. Immediately after the lecture a man came up and smilingly told me that he noticed that some stubborn rocks in the back were nodding. Very pleased that the audience was approving with what I said, I thanked him for his compliments. Then he said:

"They were't nodding approval; they were falling asleep!"

By Gordon Lew

Japanese Canadians Seek Redress for WWII Internment

VANCOUVER, British Columbia — A group of sansei Japanese Canadians have announced that they are beginning efforts to seek a government apology and cash reparations for elderly Japanese who suffered dispossession, internment and forced labor during World War II because of their race.

The experiences of the 23,000 Japanese Canadians correspond closely to those of the over 110,000 Japanese Americans who were also forced to relocate and stay within camps during that period.

PRIMITIVE

Shortly after the attack on Pearl Harbor, families, often with the men sent to different locales, were relocated to primitive and remote camps and had their citizenship rights suspended.

However, whereas the American government released their internees at the end of the war in 1945, it was not until 1949 that the Canadian government allowed the Japanese to return to their homes in the western province of British Columbia.

Many survivors of the camp experience are reluctant to speak of those times. Reverend Gordon Nakayama, an 82-year-old Anglican priest recently shared some of his memories with the *New York Times*.

"After all, there was a war and bad things happen in war," the priest asserted. "We do not really know what the motives of the government were — whether they were protecting us from mob anger or if they were afraid of us. But we trusted them."

ANGER

His anger came out when he talked about the government's actions in selling the family home for $1,500 and deducting a $150 commission. Nakayama explained that the house is now worth $250,000.

Some of the younger Japanese Canadians, however, seem eager to discuss the experience which they are only just now learning and to which their parents and grandparents were subjected.

"There is a lingering sense of unwarranted guilt," argued Roy Enamoto, a 39-year-old social worker. "They (the elders) were punished, so perhaps they feel that in some way they may have been wrong. That is one reason why reparations are essential."

Enamoto is a member of the Japanese Redress Committee which recently formed to push the government into action.

REPRESSED

Another committee member, Tamio Wakayama, was born in one of the Canadian camps. He recalled that he repressed the entire period, and did not speak Japanese. Nor did he identify with being Japanese.

Not until Wakayama, a 38-year-old photographer, began work on a book and exhibit, "Dream of Riches," which commemorates the Japanese Canadian centennial in 1980 did he begin to understand his anger.

The Canadian efforts to obtain redress follows those in the US, which include a Congressional inquiry into the legality of the internment, and several local decisions to repay Japanese American employees of California and Los Angeles County who lost their jobs during the war because of their ethnic heritage. □

Herb Eng Discusses Oakland's Port on *Asians Now!*

OAKLAND — The Dec. 4 *Asians Now!* show will feature an interview with Herb Eng who will discuss how he became a Port of Oakland Commissioner and responsibilities of the commission, as well as advice to other Asian Americans interested in serving on boards and commissions.

The show will also include demonstrations of Chinese martial arts, wushu, and discussion with Anthony Chan, president of the National Chinese Wushu Association of America, about future plans to film outstanding martial artists from China.

Peace activist Rev. Kiyoshi Tanimoto from Hiroshima will also visit the show to speak about the aftermath of the atomic bomb and the growing peace movement in Japan.

Asians Now! airs every Saturday morning at 9 am on KTVU-Channel 2. □

APAAC Features 'Vital Issues Forum'

SAN FRANCISCO — The Asian Pacific American Advocates of California's board of directors will hold their quarterly meeting on Dec. 3, 4 and 5 at the Chinatown Public Library, 1135 Powell St.

The Sat., Dec. 4 meeting will feature a "Vital Interests Forum" from 10 am to noon. The forum will focus on the Simpson-Mazzoli Bill, which will be introduced by Lillian Gallego, executive director of the Filipino Immigrant Services Center in Oakland; an update of block grants, by Anni Chung, executive director of Self-Help for the Elderly; Asian Pacific Employment in state government; and the Governor's appointments to boards and commissions, presented by Morris Artiaga, executive director of APAAC. □

LEESTOURS, Inc.

209 POST STREET SUITE 1021 SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 956-1163 • TELEX: 278163 LEES UR

(AUTHORIZED AGENT OF CHINA TRAVEL SERVICE, HEAD OFFICE, BEIJING, CHINA)

CHINA TOURS 1983

DEPARTURE	PLACES OF VISIT	DURATIONS
MAR 27 & SEP 04	Hong Kong Guangzhou Guilin Beijing Hangzhou Shanghai Nanchang Lu-shan Jingdezhen Guangzhou Hong Kong	22 Days
APR 05 & OCT 18	Tokyo Beijing Xi'an Luoyang Kaifeng Zhengzhou Nanjing Suzhou Shanghai Hangzhou Guangzhou Hong Kong	27 Days
APR 24	Hong Kong Shanghai Suzhou Shenyang An-shan Changchun Jiling Harbin Datong Hohhot Beijing Guangzhou Hong Kong	28 Days
MAY 21	Hong Kong Beijing Hangzhou Huang-shan Wuhu Nanjing Wuxi Suzhou Shanghai Guangzhou Hong Kong	24 Days
JUN 25	Hong Kong Guangzhou Kunming Stone Forest Xi'an Beijing Nanjing Suzhou Shanghai Hangzhou Guilin Guangzhou Hong Kong	25 Days
SEP 24	Hong Kong Guangzhou Guilin Kunming Stone Forest Chongqing Yangtze River Gorges Yichang Wuhan Beijing Nanjing Shanghai Hangzhou Guangzhou Hong Kong	25 Days
OCT 8	Hong Kong Guangzhou Hangzhou Suzhou Shanghai Beijing Zhengzhou Shao-lin Temple Xi'an Kunming Stone Forest Guilin Guangzhou Hong Kong	26 Days
SEP 4	Hong Kong Guangzhou Xi'an Lanzhou Jiuquan Dunhuang Urumuqi Turpan Kunming Guangzhou Hong Kong	23 Days

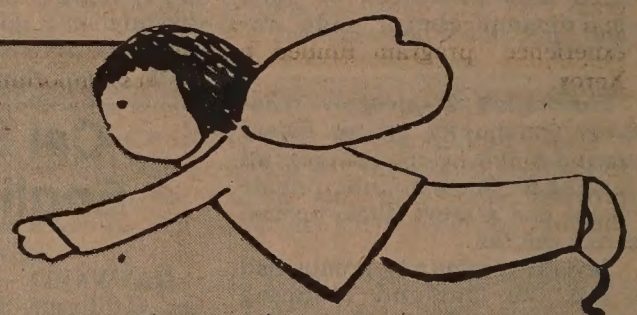
* * * * * * * * * * * *

CHARACTERISTICS OF TOURS

- Deluxe B-747 carriers by leading Transpacific airlines
- Fully escorted throughout the tour
- Programmes specially designed for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry
- Accommodation in Hotel Furama Inter-Continental in Hong Kong, and superior hotels in China
- Various local speciality meals included in China
- Possible to visit relatives and friends inside China after completion of tours
- Tour participants will receive one year (12 issues) free subscription of CHINA TOURISM PICTORIAL

利時旅行社 授權代理 中國旅行社總社

WINGS for LAI-HO
Story by Genny Lim
Illustrated by Andrea Ja
Chinese translation by Gordon Lew



"WINGS for LAI-HO" offers a child's unique perspective of the hardships endured by the early Chinese immigrants on Angel Island. Experience little Lai-Ho's flights of fancy as she contemplates escape from the Island in her quest for dignity and freedom.

©1982 Ap

"WINGS for LAI-HO"
Paperback 48 pages
Regular price: $5.95

ORDER FORM

Include $1.25 for shipping & handling Quantity _____ Total _____

Name _____ (Please print)

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Send check or money order to: East/West Books
838 Grant Ave.
San Francisco CA 94108

Myra Chow Keeps Youth Center Going Strong

By PAUL JUSTI

SAN FRANCISCO — Judging from the program proposals covering her desk, it is obvious that the Chinatown Youth Center's new director, Myra Chow, brings vigor and enthusiasm to the agency. At 25, she seems to possess the energy necessary to keep the agency going — and growing — in this time of funding cutbacks.

With a degree in human and family development, and a minor in child development, Chow also has extensive experience in the problems facing youth.

NAIVE

Originally from NY, she worked with the summer youth employment program there and also counseled juvenile delinquents.

"Some of them are only 14, but they've already committed adult crimes," she recalled. "I was pretty naive at first — I left my pocketbook out the first day and at the end of the day, I didn't have any money! But I learned quickly."

Chow

Before coming to California in April, Chow spent two years in the Philippines working with the Peace Corps. "I've always been interested in human services and working with the youth population," she said.

The center has several programs serving the youth population, including a drug education program, an employment program with classroom job training and direct placement, and a work experience program funded by Xerox.

TRUANCY

Counseling for youths referred to the center by the courts is also provided. Chow said that most of the juvenile delinquents (a term she personally dislikes) are immigrants and primarily Chinese-speaking, either Chinese or Chinese-Vietnamese.

"We mostly see cases of petty theft, drugs and truancy," she explained. "There are also some cases of sexual abuse and family problems, but many people don't like to discuss these kinds of problems."

"It's important that there be some counseling. Parole officers often don't have the time, and the (youths') image of a parole officer is not always positive. Also, there aren't many Asian parole officers and it's important to have culturally sensitive counselors," asserted the director.

WONDERFUL

Counseling is some of the most rewarding work, said Chow, recalling the story of an Asian American youth who was talked out of jumping off the Golden Gate bridge by a United Way volunteer. The youth was subsequently able to get a job through the youth center. "It was wonderful," exclaimed Chow.

"But it's often hard to prove the importance of counseling," she added. "There are studies of recidivism, but it's not a purely statistical matter. When you try to sell someone on the program, it's difficult." Counseling at the center usually lasts three to six months.

Much of her own work at the center involves writing program proposals and contacting funding sources, which takes her away from the more gratifying work of actually counselling and helping people.

POLICY

"Someone has to do the paperwork so the counselors can continue providing the direct service," she said. "And for me, it's a chance to affect policy and advocate at a higher level. In that way, it's very gratifying."

Chow tries hard not to become administratively detached from the actual work of the agency which includes drug education, youth counseling, and work and employment programs.

"I try to involve the staff in a lot of the proposal work and in the fundraising; and I try to keep in touch with their work."

She often feels torn between her purely administrative tasks and her desire to be actually helping clients. "The demands on your time are sometimes enormous," she declared. "That's why so many people burn out in this position."

TARGET

In order to meet the need for funding without becoming a full-time fundraiser, Chow tries to target specific funding sources for specific programs, rather than approaching as many sources as possible and hoping a few will come through.

"For instance, pharmaceutical companies could be approached for funding for drug education programs. After all, their products are being abused, so they could help with educating youth about drugs."

Chow is quick to point out, however, that private funding sources are not the final answer to supporting social service agencies. "*They're* hurting, too."

TREATMENT

"Also, people don't always see the real need for a program, especially in the area of prevention. The emphasis now is less on prevention and more on treatment, dealing with a problem once it's occurred, especially with drugs. There's money to treat, but not to prevent," she lamented.

"Another problem is that funding is usually from one year to the next, but with issues of social change, it takes a long time and long-term planning.

"I wish a foundation would provide a five year grant. Then we could develop a long-range program and develop the staff better."

Chow is critical of the Reagan administration approach to service cutbacks. "It's like a man who, rather than lose weight all over, has an arm removed. There could be reductions all around, not just chopping off whole areas. It's important to have coordination (in areas of reductions)."

UNISON

She has seen one positive effect of the cutbacks: agencies must act more in unison in seeking funding.

"Initially, there were a lot of individual agencies, each approaching funding sources. There was no system. But now," Chow observed, "they're becoming more and more coordinated in their approach. It took less money to bring this about."

Despite the decreasing funds, though, Chow is confident that the center will be able to maintain its programs and perhaps even expand its services. She would like to expand the drug education program, especially because of the rise of quaalude use among Asian American youths.

"Right now, we don't even get any state funds and we only have one staff person in the program."

The center currently has a program of going to sixth graders to teach them about drug abuse. Chow would like to see more such programs.

RESPONSIBILITY

A second program Chow would like to introduce is a companionship program, pairing Asian American youths with the elderly. "It would teach the youths community responsibility as well as help the elderly. I'd even like to see the youth responsible for developing the program," she declared.

The center is also buying a word processor to update the employment training program by providing training in high technology areas. This is a direction in which Chow encourages the center to move. "After all," stated Chow. "You have to give people marketable skills."

To help insure the future of the center, Chow wants to see more grassroots support from among the community, such as community volunteers or private contributions.

"Right now I'm interested in meeting people in the community," she said. □

Police Scandals Shake Japan's Police Force

TOKYO — Japan's exemplary police force has recently been hit with scandals that threaten to destroy the public's trust in its incorruptibility.

Nine police officers in Osaka were arrested for allegedly accepting bribes for tipping off illegal gambling operations about upcoming police raids. The scandal also led to the suicide of two police officers.

In Gumma prefecture, north of Tokyo, a man sought for sexual offenses turned out to be a young policeman.

Five major cases of police corruption have been reported in the last six years. Most have involved bribes to officers for either ignoring violations of the law or for tipoffs, all in Osaka in western Japan.

A spokesperson for the National Police Academy told the *Christian Science Monitor*, "Obviously these incidents have shaken public trust and we have to be deeply concerned."

Fifty-one percent of those surveyed last year by the government indicated they would volunteer information to the police because of their confidence and trust in the police. Those factors are considered crucial in keeping the overall crime rate in Japan far lower than that in the US and western Europe. □

NY City Holds Asian American Video Festival

NEW YORK — The first annual Asian American International Video Festival will open on Thurs., Dec. 9 at Danceteria, 30 West 21st St., NY and will continue on Dec. 10 and 11 at the Collective for Living Cinema, 52 White St., NY. Screenings will begin at 8 pm. Admission on Dec. 9 is $5, and on Dec. 10 and 11 $3.

Nam June Paik, considered by many to be the pioneer of video art, will be among the artists presented. The works of Shigeo Kubota, Kou Nakajima, Keiko Tsuno, Taka Iimira and others will also be featured. Film categories include video art, docimentary, narrative, animation, performance pieces and installations.

The festival is sponsored by Asian Cine-Vision in coorperation with the Collective for Living Cinema and Yuki Watanabe Associates. Funding is provided in part by the National Endowment for the Arts and the NY State Council on the Arts. □

We Bank On Your Future

建東銀行
BANK OF THE ORIENT
Member FDIC

Main Office
233 Sansome Street
San Francisco, CA 94104
(415) 781-6565

Richmond District Branch
317 - 6th Avenue
San Francisco, CA 94118
(415) 386-6565

Chinatown Branch
1226 Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 956-6565

Oakland Branch
360 - 12th Street
Oakland, CA 94607
(415) 530-6565

Guam Branch
P.O. Box EI
Agana, Guam 96910

GREAT ITEMS FOR HOLIDAY GIFTS!
CHINESE ARTS and CRAFT ITEMS:
paper-cuts, art prints, books, literature, etc. . .
20-50% OFF CLOSE-OUT SALE
Nov. 26th - Dec. 24th
EVERYBODY'S BOOKSTORE
17 Brenham Place
(by Portsmouth Sq. in Chinatown)
S.F., CA 94108 781-4989
OPEN: 11-7 Closed Wed.

DAVID G. H. YEE, D.D.S.
GENERAL DENTISTRY
(415) 668-1155
2424 CLEMENT STREET
(CLEMENT AND 25TH AVENUE)
SAN FRANCISCO, CA 94121
Emergency & Weekend Appointments Available

Unemployment

continued from page 1

both parties announced their support for such legislation, according to the *New York Times*. As such, the gas tax is likely to garner bi-partisan support in Congress.

CRITICISM

The gasoline tax is only one of several proposals being discussed by the administration to help reduce the record high 10.4% unemployment. This idea drew such sharp and immediate criticism that the administration backed away from it almost immediately after it was announced.

Two other proposals include a tax credit to companies hiring unemployed workers equal to the remaining amount of benefits due the worker at the time of hiring.

AFL-CIO official Rex Hardesty labeled this proposal as "corporate welfarism," in the *Christian Science Monitor*.

PROFITABLE

A second administration proposal would reduce the minimum wage that could be paid to youths during summer employment. By allowing the minimum wage exemptions, companies would supposedly hire youths for jobs that would not be profitable at the current hourly minimum wage of $3.35.

Rick Topkins, an employment counselor at the Chinatown Youth Center, which coordinates a large summer employment program for Asian youths, had doubts about lowering the minimum wage for youth as a means of fighting the unemployment problems of youth.

"As far as lowering the minimum wage, I doubt it will stimulate hiring. Employers tend to hire who they need. A few cents more or less per hour is not going to make much difference. It's a misguided approach," he argued.

"The administration is pro-business and the real effect of lowering the minimum wage will be to reduce labor costs. A lot of Asian American youths are already subject to low wages," asserted Topkins.

"Many already work for below minimum wage through a variety of ploys perpetrated by employers. This proposal would only serve to legalize the situation."

LONG-TERM

Topkins also questioned the administration's approach to dealing with unemployment through highway reconstruction. "I don't see much long-term effect," he said. "The kind of training people would get for the highway projects wouldn't help get them jobs afterwards."

He hypothesized that if highly technical skills are needed, laid-off highway workers would simply be re-hired, without providing needed job training for the long-term unemployed.

"And if it's not technical work, any training they would get won't help them get long-term jobs," Topkins added.

He added that the seemingly trivial matter of whether to call the gasoline tax proposal a jobs bill, as the Congress calls it, or a highway reconstruction bill, as the administration calls it, could be very important.

PACKAGING

"What they call it is going to influence how it's implemented," he said, noting that the "packaging" of the bill will help determine the psychological climate of the country.

The label would indicate whether Congress and the administration favor creating jobs, or see unemployment only as a secondary issue.

Topkins said he favors legislation aimed specifically at job training and creating jobs, and not legislation whose primary intent is highway reconstruction, with providing jobs only a secondary goal.

"People need money in this society," he declared, "and if we don't give them legal access through jobs, they will seek illegal access. Ultimately, society will pay the price of unemployment." □

Draft Registration Applies Despite Legal Setbacks

By MARK JUE

SAN FRANCISCO — Despite being hit by two recent legal setbacks, the federal draft registration law may still require 18-year-olds to register.

Last month, US District Judge Terry J. Hatter Jr. dismissed a Pasadena youth's prosecution on the grounds that the law was invalid. Hatter cited the government's discriminatory practices in the prosecuting only vocal opponents of the law, and its failure to wait the full 30-day public comment period before putting the law into effect.

NO "CONTINUING DUTY"

US District Judge Edward J. McManus of Iowa ruled just last week that men have no "continuing duty" to register for the draft behind a certain specified period after their 18th birthdays. He then dismissed the government's case against a 22-year-old man who had not yet registered.

In San Diego, Benjamin Sasway, a 21-year-old who failed to register for political reasons was sentenced last month to two and a half years in a federal prison camp. Several other cases are still pending.

"These prosecutions are against the very outspoken critics of registration," contended Michael Wong, staff attorney for the Asian Law Caucus. "It's the easiest way for the government to prosecute."

According to the regulations, those who fail to comply could face a maximum $10,000 fine and/or five years in federal prison.

NOT AWARE

Recent statistics show that a third of all Californians born in 1964 have not registered this year. "Most people are not aware of registration. Most 18-year-olds are busy working and going to school and are just not aware," asserted Colonel Warren Blanchard, regional director of the Selective Service, Region V, which includes California.

"We plan an extensive media campaign, hitting radio, television and newspapers in order to inform people about registration," Blanchard stated. "Our goal is 100 % registration." He also emphasized that there is still a grace period, with no penalty for late registration.

The current draft law also requires both immigrants and non-citizens to register. A failure to do so, informed the director, could subject persons for double punishment: once by going to jail and then by possible deportation.

The law also provides several legally-recognized exemptions to the registration requirement, Wong noted.

"We don't encourage people to resist, but we do encourage them to know their legal rights," declared the attorneys. "There are medical and family conditions which may exempt you. You have certain rights, and the first step is to know what they are," he stressed.

Phyllis Larimore of the Central Committee for Conscientious Objectors, a national agency for draft and military counseling, elaborated on some of the exemptions.

Conscientious objector status could apply if the youth holds an ethical, moral or religious objections to participation in wars, she observed. This exemption could require the youth to perform alternative service in a hospital or some other institution.

Larimore also indicated that if a person's wife, children or parents depended on him for financial or psychological support, a hardship exemption could apply.

Other conditions the military may consider for exemption include surviving sons, people studying to become ministers, homosexuality, drug addiction and conviction for a serious crime.

Wong said that most people who turn 18 do in fact register, but he feels that a greater number would not do so if a draft was actually implemented.

"The mood is not like the 60's and 70's" with Vietnam, conceded the attorney, but people's awareness is growing because of the disarmament movement and the increase in military spending.

"People are looking at the international situation; and in Chinatown people are beginning to feel the cutbacks in social services due to military spending. There will be an even stronger sentiment if the draft is reinstated," he predicted.

"People need to begin to think about these things now," emphasized Larimore, "and collect documents and letters from doctors, family members and clergymen." She encouraged the men to have the documents notarized by an attorney.

"Consider your options and build a case for exemption if you feel strongly opposed to draft registration," added the caucus attorney. "Warfare has an impact on minorities as a group."

Col. Blanchard indicated that bilingual materials are available at the selective service office in Spanish, but not Chinese. For information, contact the Central Committee for Conscientious Objectors, 1251-2nd Ave., SF, 94122, 556-0500. □

S. Korea Admits Using Torture to Get Confessions

SEOUL — South Korean police authorities have admitted for the first time that police have used torture on suspects to extract confessions. They say that they are taking steps to prevent such incidents in the future.

The dramatic admission comes after the September dismissal of five senior police officers or torturing a homicide suspect. An official said that "in due time" the five will be turned over to prosecutors. Confessions form the core of "evidence" used in the Korean legal system.

Two senior police officers also resigned in connection with the case for "neglect of duty" in preventing an illegal investigation.

Skepticism greeted the apparent change in the government's attitude. One critic charged that the gesture was an attempt to "cover up the torture of political prisoners."

Others pointed out that the Agency for National Security Planning (formerly the Korean CIA) and the Defense Security Commission use torture techniques "more systematically" than the police to obtain political confessions, according to the *Los Angeles Times*.

Even the critics, though, concede that some real change is occurring. One student reported that threats rather than outright torture are being used.

The police vowed to straighten out their practices, including forbidding police to take suspects to "safe houses" for interrogation before booking, and directing the prosecutors to use only legally obtained evidence at trials. □

Asian Women United Slate Fete for Book, Booklet Series

BERKELEY — A party will be held Sun., Dec. 5 from 1 to 4 pm to celebrate the publishing of a book and a booklet series about Asian American women. The book, *With Silk Wings*, by Elaine H. Kim with Janice Otani, provides profiles of 52 Asian American women at work, some immigrant, some US-born, living in different cities and in jobs varying from banker to bartender.

The three-booklet series features questions and answers about Asian American women as daughters, mothers, wives, students, workers, and community members. It is available in English, Chinese/English, and Korean/English.

The party will also feature the screening of four videotapes about Asian American women.

The event is sponsored by Asian Women United of California and the Asian American Studies Department of UC Berkeley. Admission is free and refreshments will be served. For information, call 848-2362.

With Silk Wings ($10.95 plus $1.50 tax/handling) and the *Dear Diane* booklets (each booklet $4.95 plus $1.30 tax/handling); are available from the San Francisco Study Center/Community Graphics, PO Box 5646, SF 94101. Both are published by Asian Women United of California. □

N.B. Library Hosts Free Films For Children

SAN FRANCISCO — The North Beach Branch Library will host a film program for children on Thursday, December 16. At 10:30 and 11 am and 2:30 pm, the library will present films for preschool aged children. A film for older school-aged children begins at 3:30 pm.

The programs are free and will be shown at the library, 2000 Mason St. For information call 391-9473. □

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.

捷安旅行社

MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC AFTA

CHINA TOUR

PAN AMERICAN 747SP CHINA TOUR – 1983 series

I.	PEKING TOUR:	(departs monthly from San Francisco), 1983 (Escorted) ENTER CANTON from Hong Kong and ENTER BEIJING from San Francisco From $1,999,00@, ½ twin basis (19 days)
II.	EUROPE TOUR:	8 countries (full meals) departs: (escorted) $2,599.00@, ½ twin basis — Apr 30, Jul 23 & Sep 17, 1983
III.	HONGKONG/ GUANGZHOU/ GUILIN:	10 days 9 nights From: $1,499.00@. Departs Monthly from San Francisco
IV.	HONGKONG/ GUANGZHOU:	6 days 5 nights - From: $1,199.00@, ½ twin
V.	EAST COAST CITIES & CANADA:	Visit New York, Montreal, Ottawa, Toronto, Niagara Falls, Washington, D.C. and Philadelphia - 12 days . Departs: Apr 9, May 21, June 18, Jul 9, August 13, Sep 03 & Oct. 1. From: $1,399.00@, ½ twin basis (Escorted)
VI.	TOKYO/ TAIWAN/ HONGKONG (escorted):	15 days $1,999.00@, ½ twin basis
VII.	CHEAP FARE to HONG KONG:	From $730.00@ (Roundtrip - 747)
VIII.	S/S NORWAY Caribbean Cruise:	8 days 7 nights - departs anytime From: $800.00@, ½ twin basis
IX.	HAWAII:	8 days 7 nights $369.00 — departs anytime P.S. — 1982
	HONGKONG/ CANTON/ KWEILIN TOUR:	November 14 and December 19

Prices - subject to change)
Drop-by or phone for further details

Community College Board To Make Tough Decisions

By TIM FUKAI

SAN FRANCISCO — Incumbent Chancellor Alan S. Wong who last November retained his position as a member of the San Francisco Community College Board declared that the group must make several hard decisions in the next year.

The seven-member board is the policy-making body responsible for the administration of San Francisco City College, a two-year junior college, and eight adult centers located throughout the city.

TUITION

The major issue facing the board deals with the possibility of a state-imposed tuition for community college students, Wong noted.

"State level boards are debating now on whether to collect fees and tuitions from students in order to help supplement the struggling economy and state expenditures," explained the Chancellor.

Wong feels that the imposition of the tuition is "inevitable" and "around the corner." He conceded it could have some negative effects upon the student population, 40% of which are ethnic minorities.

"I think that the tuition will prevent many students from attending," he elaborated. "Many of the students at City College are low-income and in very difficult financial situations — particularly in light of the current economic crunch."

Wong states, however, that the negative effects will likely be temporary and that the board will work towards providing financial aid for those students who may require it.

"Funds will have to be raised from other sources like businesses and industry," explained Wong. "We will have to get support from other segments of the community."

Other pressing issues with which the board will be forced to face, according to Wong, involves deciding where to allocate limited funds and resources in these tight economic times.

"Anytime you have people competing for funds you will have problems," he asserted. "We have a whole spectrum of people with different goals. Should we be concerned with students who want to go on to four-year colleges, those who are in need of survival and vocational skills, or those who just want to enrich their lives?"

SHARPER

Wong describes the decisions that have to be made as "a very difficult task."

"We have to be sharper on our toes to avoid cutting back on teachers and admnistrators which might effect the quality of our programs," Wong concluded.

There are currently 70,000 students in the community college system receiving academic, English as a Second Language (ESL), and vocational training. The district offers over 200 credit and non-credit courses which cover a wide variety of subject matters.

First named to the board by Mayor Dianne Feinstein in September of 1982 to fill the seat vacated by Municipal Court Judge Lillian Sing, Wong was required by law to run for the office in last November's elections.

DISAPPOINTED

Wong shared his thoughts about that election. He told *East/West* this week that he was extremely disappointed that none of the three major San Francisco newspapers chose to endorse him in the election.

He pointed out that the newspapers normally endorse all incumbents, and concedes that racism might indeed have been a motivating factor.

"I am an Asian American Chancellor," stated Wong, "and I think that some of the newspapers didn't like that. Some people just didn't like that."

The "sweetness" of his victory is in knowing that he won in spite of the lack of endorsements., he acknowledged. Wong collected the most votes out of the two other incumbents who were also retained, and will therefore serve as the chairman of the board.

There will be a victory celebration for Alan S. Wong at the Empress of China Grand Ballroom (838 Grant Ave., S.F.) on Thursday, December 9, 1982 at 6 pm. All funds collected will help defray campaign expenses. □

Mei Mei Pai Recovers From Severe Illness

By JUDY POLUMBAUM

CONCORD — Hsuan "Mei Mei" Pai seems about as normal as a girl of six could be. She attends first grade, takes piano lessons, watchesTV, plays with tea sets and admits to conversing with "imaginary friends."

It's hard to picture her less than nine months ago, when she lay in the Intensive Care Unit of Oakland's Children's Hospital, hooked to a respirator because she could not breathe on her own, and fed by a tube because she could not swallow.

Mei Mei had been stricken by Guillain-Barre Syndrome, a disease of the immune system in which antibodies produced in the blood attack the nerves and cause paralysis.

The illness is common, but varies dramatically in terms of severity, according to Children's Hospital hematologist Dr. Elliott Vichinsky, who was called in on Mei Mei's case. "Having a patient like her at her age is quite rare," he said.

Before the days of respirators, patients whose respiratory muscles failed would die. Now most recover but must stay on a respirator a long time followed by a long period of recuperation.

Mei Mei, however, who came off the respirator within three weeks was up and running within a couple of months. Her rapid recovery probably was due to a treatment called plasmapheresis which replaced the blood plasma containing the offending antibodies with new plasma.

PLASMA

The method employs a machine to slowly remove the blood, separate out the plasma and reintroduce the blood containing the new plasma. It has been tried on adults with Guillain-Barre Syndrome at various centers around the country, and Dr. Vichinsky has had personal experience with its use on seven or eight young adults. He admitted he knows of no cases involving small children except for Mei Mei's.

While Dr. Vichinsky emphasized that application of plasmapheresis to this particular illness was still in an experimental phase, some doctors may have enough experience to determine whether the treatment should be adopted as a part of the treatment.

He recommended it for Mei Mei, he said, because of the "life-threatening" nature of her case. But the smaller the patient, the riskier the treatment itself is, he said.

Mei Mei's problem began innocuously enough with a sore throat and runny nose in early February. Then one morning she woke up too weak to get out of bed.

FROZEN

Tests at Mt. Diablo Hospital in Concord indicated she probably had Guillain-Barre Syndrome — which usually is preceded by an infection such as influenza — and she was transferred to Children's Hospital.

By the end of the first day, she had developed almost total paralysis, with only a bit of movement left in her face.

"It's like I was frozen," Mei Mei recalled recently.

"It looked like we would lose her," is how her mother, Pai Chin, felt at the time.

After discussions with Mei Mei's family, Intensive Care Unit director Dr. Byron Aoki and neurologist Edward Senz, Vichinsky advised plasmapheresis.

FUNCTION

Mei Mei was connected to the machine her second week in the hospital, and began to recover muscle function within the first 12 hours. Her treatment consisted of an hour on the machine for three days in a row. A week later the routine was repeated for two days.

By late February, Mei Mei had regained enough strength to be taken off the respirator. The first week in March, she went home. At first, she was not very mobile. "I couldn't walk or stand or anything," she said. "I was still a little weak."

But by her second week home she was on her feet.

Mei Mei said few of her first-grade classmates are aware of her bout with illness. Indeed, to look at her now, they'd have no way of knowing. □

Cruise The "Fun Ships"

Every Saturday and Sunday the fabulous "Fun Ships" CARNIVALE, FESTIVALE and MARDI GRAS depart from Miami for exotic Carribean ports and every Sunday TROPICALE departs from Los Angeles for the beautiful Mexican Riviera . . . Virtually everything is included for the low price of your cruise: You can feast on eight meals and snacks a day . . . challenge the odds in a full gambling casino . . . thrill to spectacular live entertainment nightly . . . dance till the wee hours of the morning to three live dance bands or in an authentic discotheque and more!

Monthly group with Chinese-Speaking tour leader.
Office hours: 9:00 AM - 5:00 PM Monday thru Friday
Cruise Specialist on duty 9:00 AM - 12:00 Noon every Saturday

WINDS EXPRESS INC.
INTERNATIONAL AND DOMESTIC TRAVEL & TOURS
5 THIRD STREET
SUITE 832, HEARST BLDG.
SAN FRANCISCO, CA 94103
CABLE ADDRESS: WINDS EXP
JEAN TSAI
(415) 495-5815

Carnival Cruise Lines
Ships of Panamanian and Liberian Registry

SF FEDERAL SAVINGS

Highest interest accounts now available at SAN FRANCISCO FEDERAL

Hot item! San Francisco Federal Savings gets together with Dreyfus.

Introducing MONEY MARKET CHECKING.

The convenience of a Regular Checking Account and the yields of a Dreyfus Money Market Fund.

Please contact:
Francis Tam
San Francisco Federal Savings
1040 Grant Ave., S.F. 94133
Tel: 421-5421

mazda
SERVICE PARTS

NEW '82 GLC 4 door $5495 (609962 Demo)

NEW '83 PICKUP B 2000 $5495 (701978)

NEW '82 GLC 4 speed 3 DOOR $4995 (638060)

NEW '82 626 5 speed 4 DOOR $6969 (641131)

Plus tax, license, Doc fee and $75 dealer prep & service. Plus any dealer & factory installed options. Offer expires 12/6/82
Mon.-Sat. 9 AM - 6 PM SUN. 11-4

"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS
441-1600 PR1-1000

Child Abuse in Asian American Families: Myth or Reality?

By DIANE YEN-MEI WONG

SAN FRANCISCO — Child abuse — does it exist in the Asian community or not? According to some of the experts who deal with the issue, it depends.

Without trying to sound evasive, Harry Gin, an Alameda County social worker explained, "By law, abuse is any injury that appears to have been a result of a non-accident, and statements by the child or parents are inconsistent with the actual injury.

MISUNDERSTOOD

"Minorities who are not versed in English," Gin claimed, "are unable to communicate. They're misunderstood." Because many cannot explain accurately what has happened, authorities conclude they are not speaking the truth.

"This gives rise to the myth — or reality — that minorities use corporal punishment," stated Gin.

While he disagreed with a characterization by many of his fellow white social workers that Asians are "soft on child abuse," Gin nevertheless acknowledged, "We don't condone physical abuse. In the absence of pathology, though, corporal punishment is all right."

"In Asian cultures we don't label it as sick," he declared.

VICTIMS

Caryl Ito, a Santa Clara County social worker cited an example of misunderstanding between the Western and Asian cultures. "It was only just recently in Western culture (that) corporal punishment was considered not a good thing."

"Immigrant mothers, as newcomers, become victims of (abuse) laws without understanding them. They don't know their opportunities and rights," Ito asserted.

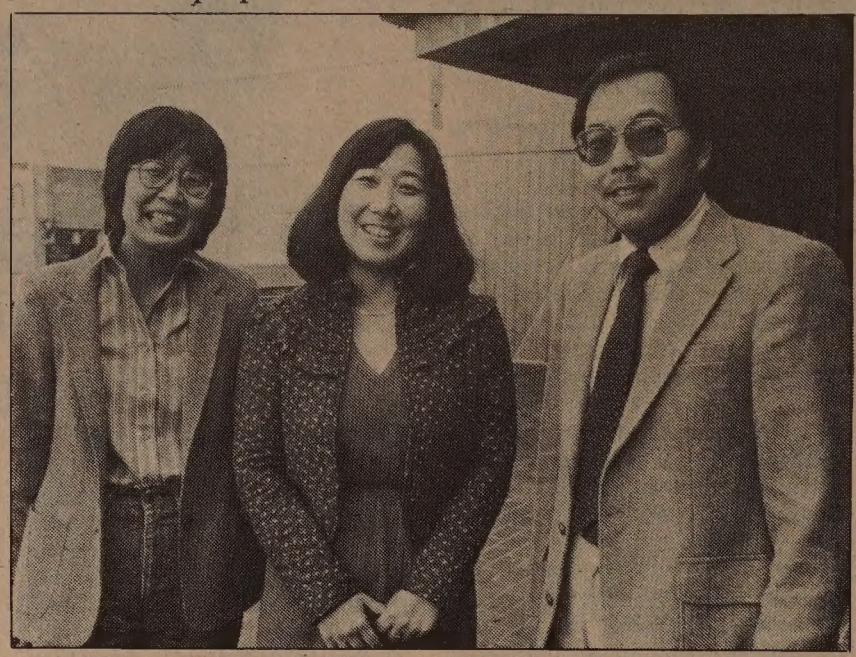
"In the last ten years we've experienced a vast increase in the Asian population, especially with Indochinese. We have cases where a "family is raked over the coals," stated the South Bay worker, "because they practiced moxiebustion."

Moxiebustion, Ito explained is a *yin/yang*-type remedy in which a coin or similar object is rubbed on the body to extract "cold elements" from the ill person's chest or back. The process leaves temporary, but highly visible marks on the body.

PROBATION

"One juvenile court judge in Santa Clara County ruled that a family should not use that method irrespective of the rights of the family to use something that has worked for years....The judge has ordered the family placed under probation with the condition that they can't use that method if a Western one is more appropriate," recalled Ito.

She argued that this sutation occurs when people who have power over others do not understand the background of the family's action.



Social workers, (l-r) Wai Chung, Caryl Ito and Harry Gin. (Photo by Leland Wong)

Cultural differences underlying the role of discipline have also caused problems for some Asian immigrant families.

"I work a lot with young immigrant mothers," commented Chinatown Child Development Center social worker Wai Chung. "They sense they have to discipline children....They want children to respect them, so they set the rules.

CORPORAL

"If children break them, the mothers don't explain — they punish," explained Chung. "Sometimes it's confusing...It's new to immigrant mothers — where to draw the line of what is abusing and what is corporal punishment. We try to help parents have a certain amount of control."

While Chung agreed with her colleagues that intervention could cause problems if used inappropriately, she also emphasized, "Intervention *can* be supportive."

Ito elaborated by saying, "Asian children are sometimes not going to school or doing their homework because parents expect them to work (at the store). Schools feel parents exploit the children, making them work til 10 pm. The children are not making it in school because they're too sleepy."

"We clearly see the role of an outsider coming in to help make changes for the child's sake," she stated.

Chung argued that on occasion, families may need more help now than ever. "There are changes in the roles of immigrant mothers and fathers. The woman used to take care of the children, but now work (outside the home). The husband doesn't want to take part in taking care of the children or doing the housework.

"The marriage becomes stressful, and there's more neglect of children. Parents are tired," Chung observed.

"Children are neglected because parents are so busy trying to earn a living to survive," concurred Ito.

Gin explained that in addition to physical abuse, the term "child abuse" could also inlcude neglect — both physical and emotional — and sexual molestation. While Chung acknowledged that at her agency, they have seen all types of abuse, Gin clarified that in the Asian community the two most common are emotional neglect and physical abuse.

FOSTER CARE

In Alameda County, Gin estimated that there are 1,500 children in foster care because their own homes are not acceptable. Asians number only 15, including 10 unaccompanied minors. These minors are composed primarily of Vietnamese children who fled their homelands without parents.

Numbering about 160, Santa Clara's unaccompanied minors find themselves placed largely with Vietnamese families. Ito noted, however, alternatives for older children are more limited.

"A lot run away and set up independent households with other 18- and 19-year-olds.... We want to keep them in Vietnamese families, but many of those families have not gotten to the point where they can take care of another child," she added.

Though in general few Asians actually end up in foster homes, the three social workers agreed there was a great need to help their colleagues and others in the foster care system understand Asian culture better to truly help families.

STRUCTURED

"Counseling is a middle class, European-Judeo concept," asserted Gin. "The alternatives (presented) include democracy, which is consistent with Western values. In the Asian culture, that value is not as important. Instead, it's structured with lines of authority from the top to bottom."

In order to facilitate the understanding of different cultures, Gin, Chung, Ito and many other minority family wokers formed the Multicultural Coordinating Council for Children and Families, Inc., in 1977.

As a small, but highly visible statewide band of Asian American, Black, Hispanic and American Indian professionals, they meet together to give each other support, and to work out ways to effect changes in the system which they feel does not adequately address the needs of minority families.

PRESSURE

"We have invited people from the Department of Social Services to come out and give in-service training on how to coordinate better services....But, politely, we ask them if they have enough bilingual workers; have they tried to set up families for foster care — minority families for foster homes?" cited Chung.

"We want them to feel pressure (from us)," she declared.

Chung went on to argue that for many Chinatown families, foster care regulations prove too restrictive. "Licensing requires a certain size yard, for instance. Who in Chinatown has a yard? Who cares about yard size?" she queried. "I want someone to nurture the child!"

To relieve the situation, Chung explained that her agency utilizes informal approaches to find families that can care for a child whose own home may be inadequate. As long as the family does not request payment for the placement, there is no need to go through the state or the court.

ADAPTED

Through their work together at the council, the three Asian Americans have adapted Western counseling techniques to work with their clients. Chung noted that Chinese families perceive female workers differently than male ones, and that they also look at the age of the therapist.

"A young mother accepts me more than an older mother," she commented. "Generally fathers prefer male workers....In family therapy, the father prefers a one-to-one session and not to see the worker with the mother present." Yet another example of an Asian adaptation is the use of one worker for the child and one for the mother.

Even with the adaptation, however, the three urged a cautious approach to intervention. "Asian families are very integrated. Removing a child from the home is very traumatic for the family," observed Chung.

Gin concurred, saying, "Whether the family is white or Asian, when you introduce an outsider to the family, it's a threat." □

Singapore Looks at Law to Care for Elderly Parents

SINGAPORE — A law forcing children to look after their aged parents is being considered by the Singapore government. Social Affairs Minister Ahmed Mattar said that definite steps will be taken after a government committee concludes its study of the problems facing the aged early next year.

The law would be aimed at the minority who wilfully neglect their parents. "Those of us who have been discharging our obligations to our parents have nothing to fear," Mattar explained.

Meanwhile, the government is studying welfare laws in France, Canada, West Germany and China to determine what type of legislation could be introduced in Singapore. □

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

Tours to CHINA exclusively
for overseas Chinese and
Americans of Chinese ancestry
50 departure dates
Tour A: 18 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • GUILIN • HANGZHOU • SHANGHAI • BEIJING
Tour B: 29 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • BEIJING • XIAN • NANJING • WUXI
SUZHOU • SHANGHAI • HANGZHOU • GUILIN
Tour C: 35 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • WUHAN • YICHANG • YANGTZE RIVER CRUISE
• CHONGQING • CHENGDU • KUNMING • XIAN • BEIJING
• SHANGHAI • SUZHOU • HANGZHOU • GUILIN
FREE BROCHURE AVAILABLE
Summer Study Program
at Jinan University
Guangzhou
KUO FENG TRAVEL & TOURS
SAN FRANCISCO OFFICE:— 952 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CA 94108
415-982-0690
NEW YORK OFFICE:— 2 EAST BROADWAY, NEW YORK, NY 10038
212-431-7323
TOLL FREE: 800-221-7969 (EXCEPT NEW YORK, HAWAII & ALASKA)

Carew & English
FUNERAL DIRECTORS
ESTABLISHED 1890
ALSO SPONSOR OF
PACIFIC CREMATION PLAN
MASONIC AT GOLDEN GATE AVE
SAN FRANCISCO
346-2414

Artists Aoi, Suzuki and Fujimaki Show Strong Japanese Influence

By MARILYN CHIN

SAN FRANCISCO — One event which should not be missed this holiday season, is a two-week art exhibit of three young Japanese artists, Frank Aoi, Seiko Suzuki and Kiroyuki Fujimaki, all graduate students at the San Francisco Art Institute.

The collection, a wealth of some 32 photographs, 5 paintings, 10 prints and several sculptures and mixed-media objects, will be the first major exhibition in the artists' careers.

STRENGTH

The remarkable strength of this exhibition is that a strong Japanese flavor underlies these extremely modern conceptions and highly technical accomplishments. The artists seem to have transcended the overbearing Western Modernism which for decades has robbed contemporary Japanese art of its traditions and individuality.

They returned to themes, patterns and a philosophy that is intrinsically, and recognizably Japanese.

Aoi, the most vocal of the three, plainly states that it's time to "go back to Japanese perceptions and philosophies."

"The Japanese," he continues, "don't know what they are doing to Japan." He urges young aritsts like himself to "go back and change the prevailing attitudes."

REALISM

Aoi's photographs, most of which was taken during his recent honeymoon in Japan, are filled with the sights and sounds of his native country. He remarks that his primary interest is a realism, which can "communicate and reach out to the people."

However, after a slight pause, he quotes Picasso who said, "Art is a lie." "No medium can ever reach the reality perceived by our five senses," he asserts.

Along with his photographic "travelogue" of Japan and a few portraits will be experiments with infra-red film.

MIND-LANDSCAPES

Suzuki's medium is primarily etching. She refers to her collection of prints as "mind-landscapes," and "passive perceptions" which can only be rendered in visual art.

"Visual things imply something more than language, which is too obvious and direct," she declared.

One must observe carefully both the intricate lines as well as the negative space in Suzuki's work.

Her manipulation of positive and negative space hark back to both traditional Japanese patterns and Western graphic design, a seductive integration of East and West.

FROZEN

Finally, perhaps the most unique of the three is Yuki, whose recent specialty is painted sculptures. Frozen in time, his work is a meditation on the mundane.

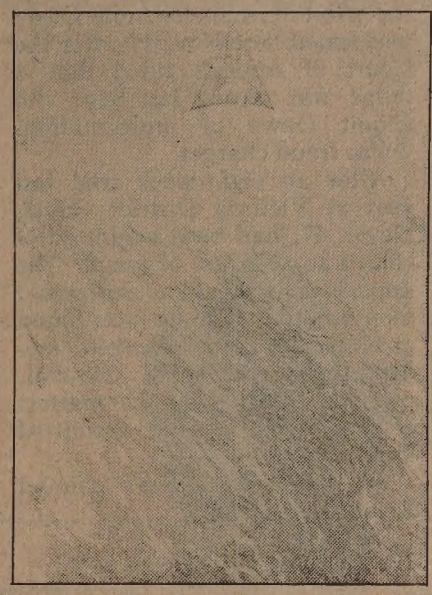
One of his strongest pieces, a painted place-setting, represents the routine of meals, familial and peaceful in a hectic, mechanical world.

The long controlled strokes which he calls "lines," are set in a mathematical pattern where each color is symbolic for an important digit significant in the counting of time.

"For instance, the seventh painted line is always blue, representing the seven days in a week; the twelfth is green, representing the twelve months in the year and so on," he explained.

The exhibit, arranged by Yukio Sekino and the Japanese-American Association, will be held Tuesday through Sunday, December 2-8, 12:30-6 pm at 1757 Sutter St. The opening reception will be held Saturday, 4 pm. □

Yasunao F. Aoi



Seiko Suzuki

Hiroyuki Fujimaki

He is past president of Kiwanis, Oakland Association of Insurance Agents, East Bay Association of Enrolled Agents and currently is an officer of his Ong Ko Met Benevolent Association. Ong resides in Oakland with his wife, Marion, and their two sons, Jonathan, 19, and Jeffrey, 17. □

Japan's Prime Minister Nakasone Takes Office

TOKYO — Japan elected conservative Yosuhiro Nakasone as its new prime minister last week. Nakasone replaced Zenko Suzuki who left last October.

The clear choice of the ruling Liberal Democratic Party, Nakasone is perceived by many as more hawkish than his predecessor. In the past he has called for a major defense build up of Japan.

Though he recently emphasized that he did not advocate rearmament, the new leader nevertheless maintained that Japan must be able to defend its own airspace and sea lanes.

The major opposing parties charged that Nakasone has "militaristic leanings" and warned that his cabinet could be the "most reactionary in the postwar period."

Part of Nakasone's energies will go towards carrying out Suzuki's program of trimming the oversized bureaucracy and the budget deficit.

Pledging to improve relations between his country and the US, the prime minister said, "I'll try to strengthen relations of mutual trust with the United States."

He also told Reuters, "Without stable relations with the United States, other policies will not function effectively." □

Oakland Chinese Presbyterians Honor James M. Ong

OAKLAND — The Oakland Chinese Presbyterian Church recently honored James M. Ong for 25 years of dedicated service as church treasurer. A tax accountant and insurance broker, Ong has served on the boards of the SF Bay Area Boy Scout Council, the Oakland Boys Clubs, National Association of Enrolled Agents, Independent Insurance Agents of California, and served on the Mayor's Citizens Crime Prevention Committee.

SF, California Woo Tourists From Asia

TAIPEI — A travel mission from California recently met with tourist officials in Taiwan to discuss boosting the state's share of tourism from that island. The mission includes representatives from San Francisco, Anaheim and San Diego.

George Kirkland, chair of the group and executive director ofthe SF Convention and Visitors Bureau, hailed the meeting as the start of a new era in relations between Pacific-rim residents.

Kirkland also indicated that the mission would like to expand its market share of tourism. More than 300,000 Taiwan tourists have visited abroad since Taipei started issueing tourism passports in 1979.

SF Mayor Dianne Feinstein last month also encouraged more visits by Japanese tourists. She pledged a decrease in violence against the visitors who had been victimized in several incidents in the past.

Of the Japanese who visited California in 1981, Feinstein commented that 85% visited San Francisco. □

FREE
Investment Seminar On Stock Options
With Color Slides

1. options provide leverage and limited risk in up stock market.
2. Use of options for protection in down stock market.
3. Use of options for increase income.

Time: 3:00 P.M. Saturday Dec. 4, 1982.
Place: Chinatown YMCA 855 Sacramento St. San Francisco.

Admission is FREE but you must have a reservation.
To make your reservations, phone or mail coupon below.

Mr. Kim Heng Chai
Paine Webber and Co.
555 California St.. #4400
San Francisco, CA 94104

蔡金興

Phone: 954-6745 Day
232-2844 Night

□ Please reserve ( ) seat(s) for me at your Lecture on The Stock Market.
□ Sorry I cannot attend, but please send me additional information.

NAME _____ (please print)
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____
BUSINESS PHONE _____ HOME PHONE _____

The Solution:
Resista - Rodent

24 Hr. 365 Day Rat Protection

EPA. APPROVED #42574NH-1

It really works . . . recent computer technology and a micro chip enables Resista Rodent to produce sounds at such high frequencies that rats and other rodents just cannot tolerate.

No more poisons or problems that accompany decaying rodents.

No more costly exterminating bills!!

SAY GOODBYE TO YOUR RODENT PROBLEM FOREVER

Just plug it into any wall outlet (110V)

full one-year warranty.

1 Resista-Rodent 2500 @ $ 88.00
2 Resista-Rodent 2500's for $159.95
3 Or More Units @ $ 75.ea

Please allow 10 days for delivery.

Phone Orders Call 603-673-7578 Or Mail To:

SONARAY DIST.,
24 Williams St., Nashua, N.H. 03060

Check (enclosed □ Mastercharge □ VISA

Taiwan Bans New Film with Footage From Xinjiang

TAIPEI — The Taiwan government announced earlier this month that it has banned the award-winning film, "Life After Life" because the film's director Peter Yung shot some of the scenes in Xinjiang in China. His visit to China violates the Taiwan policy of no contact with China.

This current ban represents the second time the government has sought to prevent the showing of the film which won awards for best arts design and best recording at a recent Taiwan film festival. Last March, the government banned the movie because its leading actor, Lam Tzecheung had gone to southern China for filming.

Only after Lam clarified that he was not "pro-communist" did the Taiwan regime lift the first ban. Long Shong Pictures Ltd, the film distributor, is appealing to the government to reconsider its action against the film because Mr. Yung is no longer with the film company. □

City College Counselors Visit C'town Dec. 7

SAN FRANCISCO — Bilingual SF City College counselors will come to Chinatown on Tues., Dec. 7 from 5 to 8 pm. Counseling will be held at 1001 Stockton St. Appointments may be made by calling Betty SooHoo at 239-3296, and will be given on a first-come, first-serve basis. □

Hong Kong Issues Arrest Warrant For Amos Dawes

HONG KONG — A warrant for the arrest of financier Amos Dawe was issued here Nov. 17 after the Court of Appeals ruled that a judge was wrong last year to acquit Dawe of multi-million-dollar fraud charges.

After an eight-week trial last year at Victoria District Court, Dawe, 47, had been acquitted of conspiracy charges of fraud. The appeals court decision earlier last month noted, "On the facts found and on the unchallenged evidence, no reasonable tribunal, properly directed on the matters of law, could have acquitted him."

According to Dawe's counsel Eddie Soh, Dawe, who is free on bail, had been on business trips to the Philippines and Thailand. Because he had been held up in Bangkok by visa problems, he was therefore unable to return for the court hearing. When the judge pointed out that no visa was needed to return to Hong Kong, Soh said that the visa was for Lebanon. □

Piano Lessons Offered at YWCA

SAN FRANCISCO — Gillian Cooper will be offering Friday and Saturday classical piano lessons at the Chinatown/North Beach YWCA, 965 Clay St. Fees are $12 for a private 40-minute lesson, and $6 for beginners' shared lessons. For information, call 397-6883. □

'HK People' Will Rule HK, Beijing Official Predicts

BEIJING — Liao Chengzhi, vice-chair of the National People's Congress, told a visiting delegation recently that "Hong Kong people" will rule Hong Kong when China regains sovereignty, which will be accomplished by 1997 at the latest, Liao, director of the State Council's Overseas Chinese Affairs Office, also said. Though Liao did not define "Hong Kong people," he stressed that the prosperity and stability of Hong Kong would continue. □

In memory of Bud White
of Lake Berryessa

In the Superior Court of the State of California, in and for the City and County of San Francisco

SUSAN ROACH PATE, an individual, dba THE STUDIO; and ARTHUR G. LACHMAN, an individual, on behalf of themselves and those similarly situated, **Plaintiffs,**	
vs.	**Civil No. 765742**
BOISE CASCADE CORP., et al., **Defendants.**	

NOTICE OF PENDENCY OF ACTION AND PROPOSED CLASS ACTION SETTLEMENT

TO: ALL PERSONS OR ENTITIES WHICH, AT ANY TIME, MADE INDIRECT PURCHASES OF REPROGRAPHIC PAPER WITHIN CALIFORNIA. THIS NOTICE CONTAINS IMPORTANT INFORMATION WHICH MAY AFFECT YOUR RIGHTS. PLEASE READ IT CAREFULLY!

I. THIS ACTION.

1. On April 16, 1980, plaintiffs filed an action in the Superior Court of the State of California for the City and County of San Francisco entitled **Pate, et al.** v. **Boise Cascade Corp., et al.**, Civil No. 765742 ("this action"). The following are named defendants: Boise Cascade Corporation; Champion International Corporation, dba Nationwide Papers; Crown Zellerbach Corporation, dba Zellerbach Paper Company; Hammermill Paper Company; International Paper Company; Kimberly-Clark Corporation; The Mead Corporation; Nekoosa Papers Inc.; Potlatch Corporation; Scott Paper Company; Simpson Paper Company; St. Regis Paper Company; Union Camp Corporation; Wausau Paper Mills Company; Westvaco Corporation; Weyerhaeuser Company; Butler Paper Company; Blake, Moffitt & Towne, an affiliate of Saxon Industries, Inc.; Carpenter-Offutt Paper, Inc., an affiliate of Unisource West, Inc.; Ingram & Company, dba Ingram Paper Company; Seaboard Paper Company, an affiliate of Mead Corporation; Nolex Corporation, dba Noland Paper Company; and J. C. Paper Company. The plaintiffs allege that beginning at a time unknown to plaintiffs, and continuing thereafter, defendants and certain co-conspirators violated California's antitrust and other laws by, among other things, conspiring to fix, raise, maintain and stabilize the prices of "reprographic paper." Reprographic paper is defined as "paper produced and distributed to be used in copy(ing) and duplicating of information including papers produced for use with offset plate and preparation, small format printing and copying techniques such as electrophotography, xerography, electrofax technology, thermography, diffusion transfer mimeo and spirit duplicators, diazo systems and the like." The defendants deny all charges of wrongdoing and deny any violation of the laws. This Notice is being issued because the parties have agreed to settle this action on the terms described below.

2. This Notice and the proposed settlement described below are not to be construed as admissions of liability of any kind by any defendant. The Court has not passed on the merits of the plaintiffs' claims or on any of defendants' numerous defenses, nor has it determined whether this action is a proper class action for any purpose other than the proposed settlement. This Notice should not be understood as an expression of any opinion by this Court as to the merits of any claims or defenses asserted by any parties in this action. This Notice is published for the sole purpose of informing members of the settlement class described below of the pendency of this action and of the proposed settlement.

II. BACKGROUND OF PROPOSED SETTLEMENT.

3. Settlement of this action with all of the defendants listed in paragraph 1 is proposed. All of the defendants except Simpson Paper Company and Nekoosa Papers Inc. were also named as defendants in one or more of the cases in **In Re Fine Paper Antitrust Litigation,** M.D.L. No. 323 (the **"Fine Paper Litigation"**). The **Fine Paper Litigation** was comprised of more than 45 lawsuits filed in Federal courts, in which other plaintiffs, on behalf of a nationwide class of private direct purchasers, and certain states on behalf of themselves and their state entities, alleged that the defendants engaged in a conspiracy to fix the prices of fine paper products, including reprographic paper, from January 1, 1965 through June 30, 1977. All of the **Fine Paper Litigation** defendants whose proposed settlement is before this Court, settled the non-governmental direct purchaser actions and/or certain state governmental actions in the **Fine Paper Litigation** while continuing to deny their liability. Cases brought by 10 states including the state of California were tried before a jury and on December 2, 1980, the jury, finding no conspiracy, returned a verdict in favor of all defendants at trial. This verdict has been affirmed by the United States Court of Appeals for the Third Circuit. The jury findings and verdict occurred after this action was filed. Thereafter, partially in recognition of those findings and the defenses of res judicata and collateral estoppel, and the difficulty in establishing damages, negotiations were initiated to settle this litigation.

III. THE SETTLEMENT CLASS.

4. The Court has ordered that this action may proceed as a class action for the sole purpose of consummating the proposed settlement described below. The settlement class approved by the Court consists of:

> "all persons or entities who, at any time, made indirect purchases of reprographic paper in original packages and/or substituted packages within the state of California."

Indirect purchases are those purchases made from sources other than defendants or entities owned or controlled by defendants.

IV. THE PROPOSED SETTLEMENT.

5. A proposed settlement has been reached on behalf of the settlement class with all of the defendants. Under the terms of the proposed settlement, defendants have deposited in an interest-bearing escrow account the total sum of $250,000 (the "settlement fund"). The proposed settlement is a compromise of disputed claims and is not to be taken as an indication of liability or that damages have been or would be found against any defendants. If the proposed settlement is finally approved by the Court, the settlement fund, plus interest that has accrued and less any Court-approved attorneys' fees and costs, may, pursuant to further order of the Court, (a) be distributed to the Western Center on Law and Poverty, Inc., Los Angeles, California, for its own legal services programs in California, as proposed by plaintiffs, or (b) be used for such other purposes as the Court deems appropriate. Because of the difficulties inherent in attempting to distribute the settlement fund to members of the class, estimated by the plaintiffs to exceed one million persons or entities, no part of the fund will be distributed to any class member. The Court has made certain preliminary findings relating to the proposed settlement, its benefits to the settlement class and the proposed use of the settlement fund. These preliminary findings are subject to reconsideration prior to the entry of final judgment approving the settlement and providing for distribution of the settlement fund.

V. EXCLUSION AND REPRESENTATION.

6. If you are a member of the settlement class described in paragraph 4 of this Notice, your rights will be affected and you will be bound by the proposed settlement herein, unless you file a written election to be excluded from the class in the manner and within the time stated below. If you wish to remain a member of the class, you need not do anything.

7. Any member of the settlement class may request exclusion by mailing or delivering such request in writing, delivered or, if mailed, postmarked on or before December 21, 1982, addressed to each of the following:

(1) Clerk of the Superior Court for the City and County of San Francisco
P.O. Box 42458
San Francisco, CA 94142-2458;

(2) Ronald Lovitt, Esq.
Lovitt & Hannan, Inc.
Agriculture Building
Embarcadero at Mission
San Francisco, CA 94105;

(3) Terrence A. Callan, Esq.
Defendants' Liaison Counsel
Pillsbury, Madison & Sutro
225 Bush Street
P.O. Box 7880
San Francisco, CA 94120,

and referring, both in the request for exclusion and on the envelopes, to the name and number of this action, **Pate, et al.** v. **Boise Cascade Corp., et al.**, Civil No. 765742. Such request must state the name and address of the member of the settlement class requesting exclusion and that such class member elects to be excluded from the settlement class and from any judgment entered pursuant to the proposed settlement. A class member which so excludes itself may not object to the proposed settlement and will not be bound by any judgment entered in connection with the proposed settlement. Class members which do not elect to be excluded in this manner will be bound, under the rule of res judicata, by the terms of the proposed settlement, if the settlement is finally approved by the Court, and any judgment entered pursuant thereto.

8. Any member of the settlement class which does not elect to be excluded from the class may, but need not, move the Court for permission to appear as a class corepresentative or enter an appearance in this action through its own attorney. Class members which do not enter an appearance through their own attorneys will be represented by the plaintiff class representatives and their counsel, Lovitt & Hannan, Inc., Agriculture Building, Embarcadero at Mission, San Francisco, CA 94105.

VI. ATTORNEYS' FEES AND COSTS.

9. The settlement fund will be subject to charges for attorneys' fees and costs in amounts to be approved and awarded by the Court as fair and reasonable after hearing. Upon proper application, the settlement fund will also be subject to charges in amounts approved and ordered by the Court as fair and reasonable for the costs of notice to class members and such attorneys' fees and costs as may be incurred in connection with the administration and distribution of the settlement fund.

10. The various counsel for plaintiffs have submitted petitions requesting attorneys' fees in the total aggregrate sum of $125,000 including reimbursement for out-of-pocket expenses incurred in connection with this litigation presently totalling approximately $7,500 out of the settlement fund. Costs of this Notice, referred to in paragraph 9 hereof, are estimated to be $26,000. Defendants have agreed that the Court may award such costs and attorneys' fees from the settlement fund as the Court may determine to be fair and appropriate. The ultimate decision regarding attorneys' fees and costs will be made by the Court after hearing. The petitions for attorneys' fees are available for your inspection in Room 317, City Hall, San Francisco, California, during regular business hours.

VII. HEARING ON PROPOSED SETTLEMENT.

11. At 11:30 a.m. on January 26, 1983, in the courtroom of the Honorable Stuart R. Pollak, Superior Court Department Three, City Hall, San Francisco, California, the Court will hold a hearing to determine whether the proposed settlement is fair, reasonable and adequate to the settlement class; whether the proposed settlement should be finally approved; whether this action should be dismissed with prejudice and final judgment entered as to all defendants; and the amount of attorneys' fees and costs to be ordered. Any member of the settlement class which is satisfied with the proposed settlement and/or does not wish to be heard with respect to the attorneys' fees and costs to be ordered need not appear at this hearing.

12. Any member of the settlement class which has not timely requested exclusion may appear at the hearing and show cause why the proposed settlement should not be approved and the action dismissed as to all the defendants or may appear and be heard with respect to the attorneys' fees and costs to be ordered. In order for a member of the settlement class to be heard and to have its objections considered at the hearing, it must file a statement setting forth each ground for its objections or other statement of position and attaching all supporting papers. This statement must be filed with the Court on or before December 21, 1982, and must include proof of service of copies thereof upon:

(1) Ronald Lovitt, Esq.
Lovitt & Hannan, Inc.
Agriculture Building
Embarcadero at Mission
San Francisco, CA 94105; and

(2) Terrence A. Callan, Esq.
Defendants' Liaison Counsel
Pillsbury, Madison & Sutro
225 Bush Street
P.O. Box 7880
San Francisco, CA 94120.

Any class member which does not make its objection or statement of position in the manner provided herein will be deemed to have waived such objection (by appeal or otherwise) to the proposed settlement. The filing of an objection shall not extend the time within which a settlement class member may submit a request for exclusion pursuant to paragraph 7 above and it will not prevent the objector from being bound by any judgment entered in this action. The hearing may be adjourned from time to time by announcement at the hearing or at any adjournment thereof without further notice.

13. If the proposed settlement is for any reason not fully consummated, neither the issuance of this Notice nor the submission of any request for exclusion shall have any effect upon the rights of either the defendants or the members of the settlement class, and the action may proceed on all issues, including the propriety of maintaining the action as a class action.

14. If the Court approves the proposed settlement, it will enter a judgment in this action fully and finally discharging and releasing defendants and all their present and former subsidiary and parent corporations, affiliated and related companies, divisions, predecessors, successors and assigns, and their present and former officers, directors, employees, stockholders and agents from all liability to members of the settlement class which have not timely requested exclusion, with respect to all claims that were or could have been alleged or asserted in this action, including claims arising under the common law, antitrust and unfair business practices laws of the State of California, the United States or any other state or jurisdiction, or any similar statutory or common law, in connection with reprographic paper or any alleged conduct or conspiracy or agreement to fix, raise, maintain, artifically affect or stabilize the prices of such paper. Each class member which does not elect to be excluded from the settlement class will be deemed to have covenanted and agreed that it shall refrain from instituting, maintaining, collecting or proceeding upon any antitrust and/or unfair business practices claim, demand, action, cause of action, chose in action, or right of any nature whatsoever whether known or unknown, suspected or claimed (including without limitation any antitrust and/or unfair business practices claims assigned, purportedly assigned, or which may in the future be assigned), which it had, now has or hereafter may have against the defendants, or any of them, pertaining to the direct or indirect purchase and/or sale of reprographic paper, up to and including the date of entry of final judgment, which are or could have been asserted under any Federal or state antitrust or unfair business practices law, or any other statute, rule, regulation, or common law principle, or based upon any allegation of fraud, unlawful business practices, restraint of trade, unjust enrichment, collusion, conspiracy, price discrimination or similar assertion including but not limited to all claims alleged or which could have been alleged in the complaint and amended complaint in this action.

15. The nature of this action and the proposed settlement is only summarized in this Notice. For a more detailed statement of the matters involved in this action and the proposed settlement, you may inspect the Court papers, including the proposed settlement agreement, on file at the office of the Clerk of the Superior Court of the State of California for the City and County of San Francisco, Room 317, City Hall, San Francisco, California, during regular business hours, or contact Lovitt & Hannan, Inc., Agriculture Building, Embarcadero at Mission, San Francisco, CA 94105, telephone number (415) 362-8769.

Dated: November 12, 1982.

Carl M. Olsen
Clerk, Superior Court of the
State of California for the
City and County of San Francisco

Turkish Film *Yol* Slow But Courageous Show

PROGRAM NOTES

By RICHARD SPRINGER

Yol, which follows the travels and travails of five prison parolees on a one-week's leave in modern-day Turkey under a military dictatorship, is an impressive, courageous film, but not one that is aesthetically pleasing.

The film is slow-paced, takes too long to individualize the main characters; also there is an imbalance in the episodes: several of the incidents are stunningly powerful while others are clumsily developed.

SMUGGLED

A Turkish political dissident in jail for killing a man in a barroom brawl, Yilmaz Guney, wrote the film while incarcerated. He had the scenario smuggled out to his assistant, Serif Goren, who directed the film according to Guney's stipulations.

That the anti-military, deeply humanistic film got made at all at the various rugged locations in Turkey is an outstanding achievement in itself. That is doubtless one reason why the film has received so many honors: "Palme D'Or," best picture, Cannes Film Festival; International Critics' Prize, Best Film, Cannes; etc.

There is so much geography in *Yol* that it overshadows the drama inherent in relating the desperate attempts by five men to make the most of their brief prison leave. Guney should have concentrated on the three strongest episodes:

• Ali, who finds out that his wife has become a prostitute while he is in prison and who must punish her according to tribal family law;

• Mehmet, who abandoned his wife's brother during a robbery and is hated by his in-laws;

• Omer, a Kurd, whose village is being systematically obliterated by government-sponsored raids.

Trekking through the snow in "Yol"

BLEAK

Ali's story alone could have been the subject of a two-hour film. If it can be said that the plight of the common man in Turkey is terribly bleak, then women in Turkey have it a thousand times thougher.

Guney makes the point that a woman who has broken family law is better off without hope. In the harsh physical and social landscape of Turkey, hope is a delusion and only leads to more agony.

Yol, currently at the 4-Star Theatre in San Francisco, is a series of unforgettable tableaus. The overall impression is that one has witnessed an extraordinary statement about social and political oppression from a voice sitting angrily in the wilderness. Unfortunately, sitting through the film is part of the ordeal.

PERVERSE

• *The Man From Snowy River* was scheduled to be in the recent San Francisco Film Festival showcase of Australian films, but the distributor decided to pull the film and have it play in commercial runs only. It was a wise move; there were at least four films in the festival better than *Snowy River*.

Kirk Douglas plays a double role: a hot-headed authoritarian rancher with a headstrong daughter; and the rancher's twin brother, a bearded old codger mining for gold.

Watching Douglas use every hammy trick in his acting book to differentiate the two characters provides a perverse attraction — something like watching someone who needs deflating come dressed in a tuxedo to a backyard barbeque and then try to rationalize his error to the other guests as a natural mistake.

Douglas is as at home in the Australian outback as a koala bear in a John Wayne horse opera.

Snowy River works as an adventure film for the less discriminating who can overlook the plot cliches (two brothers feuding for years because of the love of the same woman, for example)

The outstanding camerawork and exciting wild horse chases over scenic terrain also work. It is currently at the Alexandria in San Francisco and the U.A. Cinema in Berkeley.

GORY

• *Creep Show* is grotesque and gory and one wishes the writing were as good as the production values. The episodes vary greatly in quality and, inexplicably, the lead-off gothic tale is the weakest.

In the concluding segment, E. G. Marshall adds quality and just the right amount of campiness as a tycoon with an abnormal dread of cockroaches. The all-white set design of the tycoon's sealed-in domicile is a masterwork of set design — matching the character perfectly with his surroundings.

The other episodes have their moments, particularly a grisly tale about a henpecked professor, his loud-mouthed wife and a mysterious crate. *Creep Show* is disappointing overall, however.

FROM CHINA

• Two films from the People's Republic of China will be presented Thursday, December 2, at the Pacific Film Archive in Berkeley. At 7 pm, *Early Spring*, a 1963 romantic drama will be shown, followed at 9:30 pm by *The Lin Family Shop*, (1959) about exploitation of and by small merchants in the 1930s.

Both films came under attack during the Cultural Revolution. *Early Spring*, about a teacher who falls in love with his friend's sister, was criticized both during and after production for subordinating political content to the romantic theme.

The film was very popular in China when it was re-released after the overthrow of the Gang of Four, and it marked the first participation in many years by the PRC at the Cannes Film Festival when the China Film Corporation took *Early Spring* to Cannes in 1979.

Lin' Family Shop was charged with "beautifying the capitalist class." The film denounces the KMT, but it shows a surprising sympathy for the shopkeeper Lin, with Xia Yan's script following Mao Dun's original story in preferring to understand rather than condemn.

EL SALVADOR

• Two new documentaries about El Salvador and Salvadorean refugees will be shown Thursday, December 9, at at the Roxie Cinema in San Francisco. *Decision to Win: The First Fruits*, a documentary by Salvadorean filmmakers about life in relatively secure rebel areas in El Salvador, will begin the program at 7 and 9:15 pm.

The other half of the double bill is *El Salvador Death Flight*, a half-hour documentary concerning Salvadorean refugees in El Salvador, Nicaragua, Honduras, Mexico and the US.

Tickets are $4 and proceeds benefit the Media Alliance's El Salvador Task Force Fund for Salvadorean Journalists and the El Salvador Video and Film Project.

Decision to Win needs cutting. Granted, the daily life of the rebels includes making food, teaching the children, training in weapons and political sloganing, but does it have to be covered in such deadening detail?

STRONG

The film does show the great numbers of FMLN rebels, how determined they are, and, by implication, since they show their activities so openly to the camera, how strong they must be in northeastern El Salvador.

El Salvador Death Flight, made by Mario Martinez, a former reporter for Spanish-language television Channel 14 in San Francisco, is far more informative. It sketches the terrible plight of the refugees in the countries listed above and has remarkable interview footage for such a low budget film.

The film looks like it was shot on video and transferred to film, but in any case, the picture quality is poor. However Martinez managed to cram a significant amount of material into his 30-minute documentary.

• The anti-nuclear documentary, *Dark Circle*, favorably reviewed three weeks ago in *Program Notes*, opens this week at the Surf Theatre in SF. Local Nisei actor Hiroshi Kashiwagi does some of the voice-over narration in the film. □

United Savings Holds Christmas Lunch for Oakland Seniors

OAKLAND — The Oakland branch of United Savings of America will host a Christmas luncheon Christmas party for seniors aged 62 and over on Fri., Dec. 17 from noon to 2 pm. The luncheon, at the Silver Dragon Restaurant at 9th and Webster Streets, will include a drawing. Invitations are required and may be obtained from the Oakland office, 367 8th St. (836-2881). □

Good things in banking services begin at AMERICAN ASIAN BANK

SAN FRANCISCO

HEAD OFFICE:
500 Montgomery Street
San Francisco, CA 94111
Telephone (415) 788-4700

CHINATOWN BRANCH:
1014 Stockton Street
San Francisco, CA 94108
Telephone (415) 398-5689

BEVERLY HILLS OFFICE:
9090 Wilshire Blvd.
Beverly Hills, CA 90211
Telephone (213) 273-7211

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

新世界旅行社
NEW WORLD TRAVEL SERVICE

IATA

1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577

NEW WORLD CHINA TOURS 1983
(Registration being accepted)

NWT	DEPARTURE	IN CHINA	CITIES TOURING	EXIT
# 01 0393	02/13/83 $2290	02/15/83 (20 days)	Shanghai, Suzhou, Wuxi, Zhenjiang, Yangzhou, Nanjing, Beijing, Guilin.	Shanghai (03/06/83)
#02 0394	02/22/83 $2158	02/25/83 (18 days)	Guangzhou, Beijing, Harbin, Changchun, Jilin, Shenyang.	Guangzhou (03/13/83)
#03 0618	03/16/83 $2000	03/19/83 (17 days)	Guangzhou, Zhengzhou, Kaifeng, Louyang, Xian, Taiyuan, Beijing.	Guangzhou (04/04/83)
#04 0746	04/03/83 $2583	04/05/83 (23 days)	Shanghai, Suzhou, Wuxi, Qing Dao, Beijing, Chengde, Harbin, Changchun, Shenyang, Xian.	Beijing (04/27/83)

MOUNTAIN VIEW CEMETERY Association
A community non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland • 658-2588

Business/Finance Notes

Disney to Build Amusement Park On Tokyo Bay

URAYASU, Japan — A small piece of the US is being constructed on 600 acres near Tokyo Bay and nothing could please the Japanese more.

The 600-acre plot is to be the site of Tokyo Disneyland, built by the same people who brought Disneyland in California and Disneyworld in Florida to the world. It represents the first time that Disney has built one of its immensely popular theme parks outside of the US.

The Tokyo Disneyland will be almost an exact copy of Disneyland and Disneyworld, with very little to indicate that the park is in Japan and not the US.

In fact, officials with the firms backing the project insisted that the park not be designed for the Japanese market, but that it retain as much of its distinctly American flavor as possible.

Thus, all the life-size Disney characters strolling through the park will speak English, all restroom signs will be in English and only three of the shows will not be in English.

"Our partners specifically did not want us to do anything that was not Western," said Frank P. Stanek, vice president of Walt Disney Productions, Japan.

He said that the decision to keep the park as Americanized as possible was made in consideration of the Japanese public's taste for Western and especially American products.

The only concessions to the Japanese location of the park is to change the name of Frontierland to Westernland and Main Sreet, USA has become World Bazaar. Customary attractions such as Cinderella's Castle, Adventureland, Fantasyland and Tomorrowland will remain unchanged.

The project will cost an estimated $750 million, financed entirely by the Oriental Land Co., a joint venture formed by Mitsui Real Estate Development Co. and Keisei Electric Railway Co. Disney is licensing the use of its name and will contribute $100 million in attractions and personnel.

An estimated 10 million persons are expected to visit the park annually when it is completed in 1985. Because the park will only be one third the size of Disneyland and access is limited, preventing overcrowding is a major concern.

To prevent this problem, company officials are attempting to work out a reservation system, utilizing Japan's more than 900 travel agencies. "It will be the largest reserve-seat theater in the world," said Jack Myers, Disney's director of marketing. □

Houston Gets Chinatown Mall

HOUSTON — A two-story building in Houston will be transformed into a one-stop shopping center called the Chinatown Mall in coming months, with completion projected for next April.

The project represents the brain-child of Bill Chu, owner of two First Oriental Markets (with a third planned for the mall); realtor Peggy King; and Arthur Poon, owner of Island Trading and Island Enterprises.

Three-fourths of the space in the planned mall has already been reserved, according to *Houston's Southwest Chinese Journal*. Occupants include gift shops, restuarants, a beauty salon and a Chinese medicine shop. □

Japan's Hino Takes Option to Buy NY Factory

NEW YORK — Hino Motors of Japan has taken a $100,000 option to purchase the upstate New York factory where it would assemble hundreds of buses for New York City if it is awarded that city's bus contract, Governor Hugh Carey's office announced recently.

Though he called the move by Hino a "good faith gesture" which indicates the "seriousness of their desire to locate here," chair of the Metro Transportation Authority Richard Ravitch emphasized there was no firm contract yet.

Carey, who appointed Ravitch, urged the chair to continue negotiations with the Japanese company. However, Ravitch stated that he intends to continue the discussions with other manufacturers — both foreign and domestic — including Grumman and General Motors, which have received most of New York's past bus deals, and also Renault of France.

The governor has spent several months pushing for the awarding of the contract to one of the foreign companies. According to a report in the *New York Times*, the two American companies vying for the deal have been lobbying quite actively to stop the deal with Hino.

In a letter to the governor, Hino president Masashi Arakawa said the company is prepared to buy the vacant bus plant currently owned by Grumman. The plant is located in Athens, New York, a town of less than 3,500.

The Japanese executive maintained that the plant, which would cost between $1 to $2 million, could create 300 local jobs, and an additional 600 jobs for US parts suppliers.

The option runs from December through April, and will cost the company $20,000 a month, and additional $100,000 payments. This money can be refunded or applied to the sale if it comes about. □

Property Rents In HK Going Down

HONG KONG — Property rents in Hong Kong have been going down, according to Jan McNally, a property manager for a Hong Kong commercial leasing and sales company.

She informed a Lions Club audience earlier this month that the downward trend has taken hold "in the last couple of months." McNally went on to say, "Landlords have become much more willing to negotiate and much less willing to hold on to vacant premises."

While in some areas, the drop has hovered around 15-20%, the real estate agent observed that some landlords "are willing to negotiate around a figure of $5,000 to $6,000 on a 'middle range' flat previously renting for around $25,000."

She attributed the soft rental market to the simultaneous introduction of several large new properties to a renters' market in which people are prepared to spend some time "looking around." □

CLASSI-AD

DEALER wanted to market Sonaray's line of Ultrasonic Pest control devices. Details free. Write: Sonaray National Distributors 24 Williams St. Nashua, N.H. 03060.

FOR RENT
SO TAHOE, 3 BD, 2 BR, garage, furnished ski & casino location by days/week. Reasonable Agent 956-3838.

SENIOR AGENCY RELATIONS ASSOCIATE
Lead responsibility for the accountability functions of the Agency Relations Division (Audit, evaluation, policy review). Administrative, finance, public relations and community organization skills; direct experience with boards and committees; graduate degree in Public Administration, Social Welfare or related field; 3-5 years experience in evaluating/monitoring services in public/private human care service organization or a combination of education and experience. Starting salary: $22,890 neg. Send resume by Dec. 6, 1982 to Personnel, United Way of the Bay Area, 410 Bush St., S.F. 94108.

PAINTER
SALARY RANGE: $12.09 to $13.40 an hour (40 hour week)
Here is an excellent opportunity for men and women skilled in painting. Under general supervision, Painters are responsible for the preparation of surfaces for painting; mixing and matching of paint and the application of various paints and finishes utilizing brushes, rollers and spray equipment. In addition, employees will participate in the many fringe benefits offered by the City of Oakland including two weeks vacation after the first year of employment; thirteen paid holidays per year and comprehensive medical, dental and retirement plans.
This position requires four (4) years of journey level painting OR possession of a journey level cerificate in painting.
Apply on or before Friday, December 10, 1982 at City Hall West 1417 Clay St., Room 136. For further information, call 273-3526. Oakland, CA.
AN EQUAL OPPORTUNITY/AFFIRMATIVE ACTION EMPLOYER.

OFFICE SPACE
Grant near California
525 sq. ft. $700/mo.
981-8645

Mamie Goon formerly of Pawtucket, Rhode Island, please contact David Sum 4130 Maybelle Ave., Oakland, CA. 94619 or phone (415) 531-5670 concerning Lully.

ACCOUNT EXECUTIVE WANTED: KMEL Radio/San Francisco. 4 yrs. exp. Major Agency/Major Market. Knowledge of ratings & writing ability.
CONTACT: Mike Brandt, KMEL Radio, (415) 391-9400, Century Broadcast Corp. EOE.

WANTED: TEACHERS College Degree/ECE/CDA. Two (2) years experience
Resumes ONLY to: SF Head Start. 990 Geary # 112 SF, CA 94109.
Deadline: 12/3/82.

Data Processing
PROGRAMMERS/ ANALYSTS
COME GROW WITH US!
Watch your own career grow while you help us to develop major new systems and a state-of the-art environment. Our plans include CICS and DL-1 applications development under VM/CMS and DOS/VSE. These are the positions we must fill:
SENIOR SYSTEMS ANALYST. . . . . To 38K
ASSOCIATE SYSTEMS ANALYST. . . . . To 31K
SENIOR PROGRAMMER . . . . . To 34K
ASSOCIATE PROGRAMMER . . . . . To 28K
PROGRAMMER . . To 23K
IBM experience in COBOL is a requirement for these positions. DOS or EDOS background is extremely helpful.
We have a 37½ hr. week, flex time plan and time and a half for overtime. We ofer a stable environment with excellent benefits!
If you can meet the challenge, call:
(415) 273-3903
OR APPLY AT:
OFFICE OF PERSONNEL SERVICES
Room 136, 1st Floor
1417 Clay St.
Oakland, CA 94612
Affirmative Action, Equal Opportunity Employer

EVENTS

WED, DEC. 1 thru WED, DEC. 22
"Have You Heard," East West Players, 4424 Santa Monica Boulevard, LA. Runs Tues. through Sun. $7.50 to 9.50. (213)660-0366.

WED, DEC. 1, 11 am
"Dietary Management of Hypertension: Chinese Style." Health Center # 4, 1490 Mason St., SF. Free. 558-2308.

THURS, DEC. 1, 3:30 to 5 pm
Slideshow and lecture on contemporary painters in China by Zhang Jianzhong. Nahl Hall, California College of Arts and Crafts, Broadway at College, Oakland. Free. 653-8118.

FRI, DEC. 3 thru SUN, DEC. 5, 10 am to 5 pm
Exhibit of antique jade pieces. Oakland Museum, 1000 Oak St., Oakland. Free. 273-3402.

FRI, DEC. 3, 5 to 7 pm
Photo exhibit from June 1982 pilgrimage to Tule Lake relocation center. Bush/Asia Center, meeting room B, 409 Maynard South, Seattle. Ongoing exhibit, Dec. 7 thru 31, 10 am to 4 pm. Free. (206)464-5820.

SAT, DEC. 4, 9 am
"Asians Now!," channel 2. Herb Eng, president of the Port of Oakland Commission; Antnony Chan, president of the Nat'l Wushu (martial arts) assoc.; peace activist Rev. Kiyoshi Tanimoto from Hiroshima.

SAT, DEC. 4, 10 am to noon
"Vital Issues Forum" of APAAC regional meeting, discussions of Simpson-Mazzoli; block grants; A/PA employment in state gov't; A/PA appointments in state gov't. Chinatown branch Library, 1135 Powell, SF. Add'l APAAC meetings Dec. 3 and 5. Free. 989-6770.

SAT, DEC. 4, 10 am to 4 pm
Flea Market Bazaar, Chinatown/North Beach YWCA. 965 Clay St, SF. 397-6883 to reserve space; 544-6731 for information.

SAT, DEC. 4, 7 pm
Banquet dinner for Veterans of Foreign Wars, Chinatown Post #4618, Canton Tea House and Restaurant, 1108 Stockton, SF, no-host cocktails 5-7 pm. $12. 362-4474.

SUN, DEC. 5, 1 to 4 pm
Book party for Elaine Kim, author of "With Silk Wings: Asian American Women at Work." Also, screening of 4 videotapes about Asian American women. 117 Dwinelle Hall, UC Berkeley, Berkeley. Free. 848-2362.

SUN, DEC. 5, 9 pm
Chinese Community Hour, KQED FM 88.5. Music performed by the Chinese Coal Ministry Performing Arts Company; Da Lai folk string instrument solo: "The Six Farm Animals" and excerpts from Beijing opera, by Wang Fu Li.

MON, DEC. 6, WED, DEC. 8, 11:25 am and noon
Lunchtime exercise workouts to kick off membership campaign, wear loose clothing and jogging shoes, Chinatown YWCA, 855 Sacramento, SF, 982-4412. Free.

THURS, DEC. 9 thru SAT, DEC. 11, 8 pm
First annual Asian Aemrican video festival. Dec. 9, Dancetiria, 30 West 21st St., NY. Dec. 10 & 11, Collective for Living Cinema, 52 White St., NY. Opening night admission, $5, other nights, $3. (212)925-8685.

SAT, DEC. 11, 8 am-3 pm
Conference on "Careers in Bilingual Education," University of Southern California, LA, $8, advance, $10 door. (213)743-2930.

SUN, DEC. 12, 5:30 pm
American Cancer Society Christmas ball, with Bob Hope. Hyatt Regency, SF. Tickets $125. 673-7979.

THURS., DEC. 16, 10:30, 11 am, 2:30, 3:30 pm
Free children's films. Pre-school, 10:30, 11 am, 2:30 pm. School age, 3:30 pm. Northbeach branch library, 2000 Mason St. 391-9473.

FRI, DEC. 17, noon to 2 pm
United Savings of America Luncheon for seniors 62 and over, USA Oakland branch, 367 8th St., Oakland. Free, tickets available at Oakland branch office. 836-2881.

SAT, DEC. 18, 7 pm
Tenth anniversary banquet dinner, for Chinese Progressive Association, Louie's of Grant Ave., 1014 Grant Ave., SF, no-host cocktials at 6 pm, dinner $15. 776-3182 by Dec. 1.

China Opens Up Private Sector For More Business

BEIJING — In the latest move to achieve economic modernization, China is expanding its small private sector, opening 40% of the country's retail business to consumer cooperatives and even private individuals. The private sector will also handle 30% of the wholesale trade.

The new economic policies were decided on after three weeks of discussion by 600 of the country's leading economists at a national conference held in late October and early November.

The Chinese press had alluded to the policies, but a commentary in the English-language *China Daily* published last week was the first detailed account of the policies.

In addition to the expanded role of private shops in conducting retail and wholesale trade, Chinese farmers were given greater freedom in selling agricultural products.

The list of farm products that farmers must sell to the state at fixed prices was reduced from 46 to 22. Farmers can sell "at negotiated prices" all items not on the list, and are free to sell any state-controlled produce once state quotas have been met.

Farmers are also allowed to form cooperatives and to go into urban areas to sell excess produce.

Private entrepreneurs and cooperatives will also be allowed to handle 70% of the catering and service trades in cities and 100% of such services in rural areas.

Factories will no longer be guaranteed a state market for goods produced which no one buys, an apparent response to an increasing trend among Chinese consumers to avoid shoddy products.

Under the new economic policies, factories will be responsible for these goods and the state will no longer automatically purchase them.

The changes came about as a result of a demand for reform made in June by the State Council. The highly-centralized economy established under Mao was officially criticized as being hopelessly ineffective in determining production and distribution needs. The group called for a more efficient system of determining levels of economic output. □

Community College Expands Spring Computer Program

SAN FRANCISCO — The Chinatown North Beach Community College Center is expanding its Computer Studies program for the spring semester. The center located at 940 Filbert St., will now house 20 terminals and two printers.

Courses offered both day and night in the spring of 1983 include computer literacy, basic — beginning and advanced, COBOL — beginning and advanced and data processing operations.

All students must pre-register on January 6, 1983, from 9 am to 10:30 am and 6 pm to 7:30 pm. Classes begin January 10, 1983. For information, call 776-080 . □

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

Carrian Faces Cash Squeeze, Seeks Bond Issue

HONG KONG — An internal memo distributed to Carrian Investments, Ltd.'s 35 creditors rreveals that the firm will have outstanding debts of close to $400 million at year's end, according to the *South China Morning Post*. Company director Bentley Ho said, however, that the firm has sufficient funds to meet its debts.

The firm's liquidity problems were caused primarily by the current real estate slump hitting HK. The slump caused a default of approximately $6 million owed to Carrian by HK real estate firms.

In order to increase its liquidity, Carrian is planning to raise over $15 million by issuing new stock. The issuance will be underwritten half by the HK-Shanghai Banking Corp., and half by the company's major shareholder, Carrian Holdings, Ltd. □

Toronto's Hilton General Mgr. Goes To New Seoul Hotel

SEOUL — The general manager of the Toronto Hilton Harbor Castle in Canada has arrived in Seoul to become general manager of that city's new Hilton International. James Smith also served four years as general manage of the Hilton International in Taipei before going on to Toronto.

The 23-story Seoul hotel is scheduled to open up for business in early June 1983. According to Daewoo Group, one of the project's backers, the New York headquarters will manage the hotel for 20 years and will be entitled to 20% of the gross receipts. □

REAL ESTATE

OREGON
ASHLAND. 2 BR home for sale. Prime residential. Rogue Valley view above downtown. Shakespeare Theatre and So. OR. College. Close to Mt. Ashland, National Forest & Rogue River. $40,000 firm (503) 826-3241 eves. & weekends. P.O. Box 72, Eagle Point, OR 97524.

NORTHERN CALIF
BY OWNER-Lake Redding Estates, lrg 3 BR, 2 BA, elect heat & air, landscaped, sprinkler system, 6' fence. Garden area, storage shed, boat & trlr space. Dbl gar, storage o'head, elect range, dishwasher, lrg din & liv rms, fam rm, frplc insert. Exclusive retirement area. Good fishing! Call or write for info: Lee Penicks, 375 Agate Way, Redding, Calif 96003. 916-243-3972 aft 5pm

COLORADO
4-PLEX
Luxury 4-plex units in prime plant unit development.
Amenities include:
- Fireplace
- Cathedral ceiling
- Greenhouse
- Pool
- Extensive landscaping
- Tennis court
- Clubhouse
- Patio
- 10,000 sq. ft. lot
- 1078 sq. ft. per unit
- 2 Master Bedrooms
- 2 Master Baths
- Many extras, including full management.

Near Garden of the Gods in Colorado Springs CO. Call Terri Nicholson, T.L. Nicholson & Associates, Inc. (303) 591-6550

2950 N. Academy Blvd., Colorado Springs, CO 80907

OREGON
OREGON 40 ac Farm, irrigation. 4BR, nice 2 story home. Oil & wood heat. Shop/barns/greenhse, family orch. 2 yr rnd crks (trout, duck/deer hunt) some timber. Assmble contract at low int. By owner $179,000. 503-424-2142 eves and wknds. Rt 1, Box 325, Monroe, OR 97456.

UTAH
UTAH RANCH. By beaut. Bryce Canyon. 173 acs, year round stream, 400 apple trees, trailer house, pond, secluded for privacy. $175,000. Owner (801) 789-3893. 1992 S. 1500 E, Vernal, UT 84078.

WASHINGTON
HILLVIEW Terr view lots on San Juan Island. Undergrnd water, power & phone to lot. Priced from $22,935. Terms 206-378-2880 or PO Box 422 Friday Harbor, WA 98250.

NORTHERN CALIF
Executive style home on 1½ acre, landscaped. Overlooking Nevada city, CA. 3700 sq ft. 5 BDR. 4 Bath rec room, pool, Cabana, wine room, & more. $350,000.

Lakefront home 2 BDR. plus loft, 1600 sq. ft. Sandy Beach with 150 ft lake frontage. Excellent vacation home. Rec. facilities, RV parking, boating, swimming, golf, tennis. $184,900. Call or write: Lois Robinson Consolidated Brokers. 916-272-8885 days or 916-272-6804 eves. 120 Richardson St. Grass Valley, CA 95945.

McCall, Idaho
Payette Lake Showhome
East Shore Lakefront
$449,000

Panoramic view of lake from this newly remodeled and furnished 3 bedroom, 2½ bath, three level lakefront home, attached garage with door opener, on 80 feet lake frontage. Approx. 2,800 sq. ft. located one block from clubhouse of excellent 18 hole golf course. Decks on 3 levels, one covered, and 92 foot Y-shaped boat dock. Aspen and pine covered lot close to downtown. Very large, lower deck level master bedroom has lake view from all windows, opening onto covered deck, large bath with jacuzzi. All new wood double pane windows with 8 foot view windows, open beams, skylites in living room, formal dining area. Oil heat plus stone fireplace with heatalator and free standing woodburning fireplace. Completely and lavishly furnished, ready to move into, includes all appliances, refrigerator with icemaker, builtin dishwasher, microwave, range and oven, trash compactor, washer dryer. Cable TV available.

McCall is 100 miles north of Boise, Idaho on Payette Lake, a year round playground with four distinct seasons. Excellent deep powder skiing at Brundage Mtn. 7 miles from town, snowmobiling, swimming, water skiing, golfing, big game hunting, trout, salmon and steelhead fishing, excellent restaurants, motel, condo accommodations. 5,000 foot lighted, paved city airport.

Balance owing on present financing is $125,000 payable at approx. $1,500 monthly. Owner seeking home in any coastal area Monterey to Bay area. Will trade equity up or down. Make offer. 208/634-7303 Box 796, McCall, Ida. 83638

BUSINESS

LAKE TAHOE
Restaurant newly remod. For any type of food operation. Prime area. Includes 3 BDR. home with lake view. $135,000. Call or write: 916-583-1895. P.O.Box 1362. Tahoe City, CA 95730.

OREGON
Restaurant seats 52 located in Bend, OR. Good family operation, excellent location. Good gross, includes equipment, priced to sell! Call or write: Erwin Pires, 503-389-7333. 238 N.E. 3rd, Bend, OR 97701.

IDAHO
RESTAURANT — CONTINENTAL in 5000sf commercial bldg (McCall, Idaho), main street, lake view, resort community. $550K (208) 634-5272 Kenneth Kuhne. Box 1066, McCall, ID 83638

OREGON
25-SPACE Mobile Park + country grocery store. Great place to be your own boss. Greater Portland area, $340,000 w some terms, Thomas J Richardson, agent 503-389-4544 Bend. 19425 Klippel Rd, Bend, OR 97701.

FRESNO
Grocery store, full service with liquor lic. gas & farm supplys. Includes inventory, real estate, & 2 bdr. 1½ bath home. Excellent location, family operation. Call or write: 209-264-8609 days or 209-237-1667 eves. 8888 Elm, Fresno, CA 93706.

WASHINGTON
ISLAND COUNTY INN
Beautiful Bainbridge Island, 30 min. from downtown Seattle. A fantastic opportunity to own or lease. This 99 seat restaurant situated on 3 plus evergreen acres. Rodd Wagner.
EWING & CLARK, INC
206-623-1283
2025 5th Ave, Seattle, WA 98121.

OREGON
VERY ATTRACTIVE Deli & Ice Cream Parlor in Popular coastal city, great poten for increasing business. Will consid motor home or clear property as part. For more info, call days only 1-503-997-7326. P.O. Box 836, Florence, OR 97439.

GOLD DISCOVERY COUNTRY
Historic small hotel, restaurant, cocktail lounge, soda parlour & fast food. Ideal family operation with room to expand. 2 commercial acres located on major rafting river $ hwy 49. $1,700,000. Call or write: A B C Brokers 916-933-1495 or 916-677-9273 ask for Nancy Lime 3389 Mira Loma Dr, Shingle Springs, CA 95682.

NORTHERN CALIF
MOTEL 30 UNITS + Mgr. Apt. + restaurant & lounge, No. of Sacto. New color TV, A/Cond, rm phone, pool. Partner forcing quick sale at $295,000. 916-742-6946 Owner/Agent. 7652 Danube Dr., Huntington Beach, CA 92647.

OREGON
PORTLAND, ORE. 35 yr. old well estab. Chinese American restaurant. Banquets fac. for 150 people, din. rm capacity 106, Cocktail lounge 40. Open 7am-2:30 am, 7 days week.
Owner 503-221-1050, 625 NW 21st Ave, Portland, OR 97210.

OREGON
DONUT SHOP
Good family operation, excellent location in Bend, OR. Gross $120,000. High net income. $110,000. Call or write: 503-382-7536 Carol. 2424 Meadow Ln., Bend, OR 97701.

LAKE TAHOE
4 South Tahoe Restaurant.
(1) 1800 sq ft rest. for lse
(2) Mexican-established 12 yrs.
(3) Airport rest/bar/snack shop
(4) Fish Market-Excellent lease
Call For Free Package
McKinney & Assoc 916-542-0200. P.O. Box 10407, So. Lake Tahoe, CA 95731

MUSHROOM FARM-GILROY
includes 4.4 acs., 3 br., 2 ba. mobilehome, 10 growing houses, pasturizing bldgs., packing shed, bunkhouse. Fully equip. & operational. $150,000 Dn., seller carry bal. for 10 yrs. $397,500. Contact Kay (inactive licensee) aft. 5 p.m. (415) 471-4370. P.O. Box 1234, Gilroy, CA 95020.

IDAHO
GENERAL Store. Escape the rat race. Live by magnificent Teton Mts. Recreation paradise. Mins from Jacksonhole & Yellowstone. Clean air/water/blue skies/ lo taxes/ O crime rate. Soda fount. 3BR apt, vu, $175K. Write T. A. Kasper, 208-787-2221. P.O Bx 170, Victor, Idaho 83455.

OREGON
FARM-45 min. No. of Bend Oregon lies this productive 365 acre farm on a dead end road. 286 acres irrigated from canal. 11 wheel lines on blue grass alfalfa and wheat. 4bd, 2ba farm house w/frplc and basement. Large metal shop, outbuildings and 2bd bunk house. Excellent fishing, duck and deer hunting. Five tractors and all machinery. $750,000. Terms. 503-546-3363 Pp. 6539 S.W. Monroe Ln., Culver, OR 97734.

OREGON
RESTAURANT - Eugene, Oregon. Breakfast, lunch, dinner. Established clientele, beer and wine, attractive site, seats 45, Gross $130K. Toby, 503-345-4407 eves or 503-683-5117. 23 Cedar St. Eugene, OR 97402.

OAKLAND CALIFORNIA
Office bldg 29,000 sq ft gross
Perfect for owner/user. Architect designed bldg. 3 floors + penhouse + underground parking. Well located near 1-580 fwy access and Piedmont. $2,650,000 terms. (415)658-6676 mornings 123 Ricardo Ave. Piedmont, CA 94611.

OREGON
PRINTING BUSINESS & EQUIPMENT
Truly a golden opportunity for experience opr. Long established Central OR location with excellent lease & growth potential. Call: Morris Real Estate Agent Judy Hinman. (503) 382-4123 or 382-6485. Or write: 209 N.E. Greenwood Avenue, Bend, OR 97701.

WYOMING
CAFE, Service Sta. & Motel. 28 yrs. estab. loc. in Wyoming on 1-80, connected to underpass, 24 seat cafe, 6 unit motel, Serv. Sta., garage, metal storage bldg, 2 mobile homes for rental + 3 rental spaces on 3 acs. Living quaters in main bldg. Own water supply. All equip. + $9000 inv. which is turned 20X per yr. Price & pymts nego. Owners 72 & wish to retire. Box 99, Wamsutter, Wyo. 82336.307-324-7818.

PINE-EAGLE REALTY
Farms-Ranches-Homes-Appraisals
Glen E. Alford, Broker (503) 893-5731

RESTAURANT-TAVERN
Outstanding Business 40 Miles East of Baker, Oregon in city of Richland. In a valley with farming, cattle, logging, mining & recreational activities. Also fishing, hunting & packing. Near Eagle Cap Wilderness. Low interest, owner terms, $143,500. Call Vern.

LONG BRANCH RESTAURANT-TAVERN
Newly remodeled, year-around Liquor License, Beer Garden, large lot, room for mobile home. In city of Richland. Owner has other interest. Low down, owner contract. $145,000. Call Tim or Glen.

RANCH HOUSE RESTAURANT BAKER
Exceptional Business - only Cafeteria-Smorgas type Restaurant in Baker County. On 5 Acres with room for expansion. (Has been approved). S.B.A. Loan available. Class 'C, Liquor License. Low down, owner contract. $195,000. Call Duane.

SALES ASSOCIATES:
Tim Hester 893-3904 — Duane Motley 893-5533
Vern Motley 742-6175 — Glen Alford 523-4582

104 Main St. Richland, OR 97870-0176.

秦倩

故國金光

十、頤和園（之三）

從觀光者的立場來講，頤和園中部，可說是精華所在。從萬壽山南麓矗立在昆明湖畔的「雲輝玉宇」大牌樓起，通過排雲門便是排雲殿。依山勢循爬山廊的石階層層上升經德輝殿、佛香閣一直可到山頂的智慧海。東側還有轉輪藏和「萬壽山昆明湖」大石碑，西側有寶雲閣，翻過山頭，後山的建築，除了多寶，聳立在山樹的翠綠叢中，多數的建築物，或敗于兵禍，或失于維修，都只留下些斷瓦殘垣、荒台敗屋，顯得淒涼景象。不過登臨遠眺，湖光山色，爽氣迎來，也足以引人入勝！

排雲殿是頤和園中的正殿。黃琉璃瓦，重檐廡頂，畫棟雕樑，典麗輝煌，令人起敬。在排雲門和二宮門之間，闢有水池，也像故宮形式，池上架有金水橋，正殿以外，兩旁以外還有紫霄、玉華、芳輝、雲錦等四座配殿。正殿兩側，又有耳殿，其中有複道相連，有遊廊相通，極其壯觀。當年慈禧太后做壽，就在這裡舉行典禮，接受朝賀。殿內各種名貴的陳設，都是王公大臣、封疆大吏蒐集的珍品，獻給太后七十壽辰的壽禮。

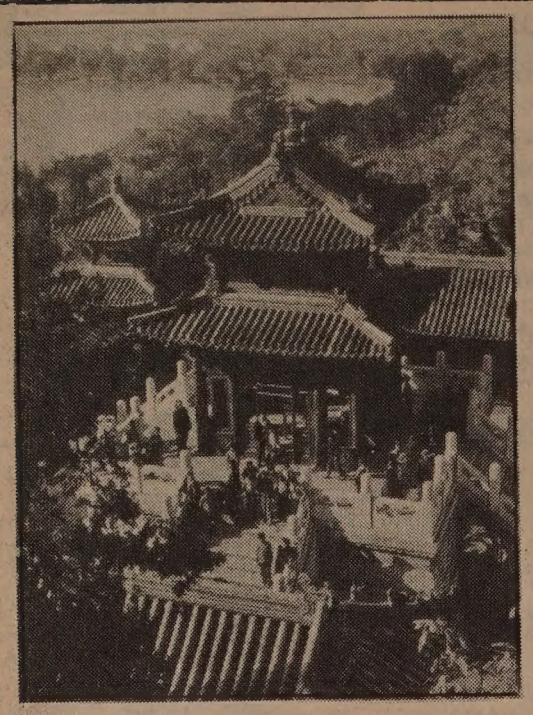
佛香閣是一座八面三層四重檐的樓閣。據說原來乾隆皇帝計劃建造九層的延壽塔，後來蓋到三層，他改變了主意，修成了佛香閣，英法聯軍之役也把它燒掉了。現在的規模，是光緒時按舊圖樣重建的，裡面供奉了佛像，遊客膜拜的很多。以其地勢居高，在四週的迴廊上，可以俯瞰園內外景色。

智慧海在萬壽山頂，是由縱橫相間的捲拱結構組成，人稱之爲無樑殿，建築技術之巧，正稱得上智慧之海。它全部是五色琉璃片鑲嵌組合，色彩炯麗。壁上有上千個琉璃佛像，莊嚴肅穆，令人踏進殿堂，就有一種詳和之氣，油然而生，煩憂之想，爲之一洗。殿前的琉璃牌坊，刻有佛家的偈語，配合得非常古雅。

轉輪藏在佛香閣東側，帝后在這裡禮佛誦經，是宗教色彩濃厚的建築。正殿兩層，左右也是兩層的亭閣，貯藏了很多的佛像佛經。亭內有木塔，塔有軸可以旋轉。在地下設有機關操縱，爲佛家所謂「六道輪迴」的象徵。我們用現代眼光來看，這是佛教的一種生動的宣傳技術，在幾百年前已經是很進步的了。大石碑用整塊大石琢成，刻有乾隆手書之「萬壽山昆明湖」六個大字，因其圖案精美，雕刻細緻，很受遊人的愛賞。

佛香閣西坡上的寶雲閣，是完全用銅鑄成的佛殿，號稱「金殿」。因爲它的形狀像個亭子，也被俗稱爲銅亭。據志書記載，殿高將十丈，重五十萬斤，外形仿照普通木結構的模樣，通體呈蟹殼青古銅色。在後側的石碑上原來樹立有一塊黃銅的鏡片，高可三丈，寬二丈餘，明澈照人。在日本寇兵侵華戰爭中，日本國內，資源缺乏，槍砲彈的銅殼，沒有原料，這塊大銅鏡，便被他們拆去了。還有殿內許多銅像和祭器，也被掠奪一空，如果不是一九四六年戰敗投降，恐怕銅亭也會保留不住。

循萬壽山麓，沿昆明湖北岸，中穿排雲門的一道長廊，把頤和園東西貫串了起來，像一條玉帶，使湖山益加顯得嫵媚。長廊有七百多米長，兩側點綴有四座八角重檐的亭子，廊內的枋樑上都彩繪了許多山水人物花鳥的圖案，極其精美，實在是綜合園林技術和美術工藝的高度結晶，不論中外遊人，都流連觀賞讚爲傑作。



銅亭

愛仇敵

全世界的中國人對日本軍國主義死灰復燃的迅速反應，一定使日本教育部那一班企圖洗刷血手的人感到「不料有此一着。」嚴肅說來，這也許是天意，要那些劊子手的徒衆在衆手所指下無所遁形；否則，天下那裡有如此一群愚笨的人，在千萬的見證人還活着的時候，就急不及待的要粉飾往日的大惡？

日本教育部表面上勉强承認把「侵略中國」狡辯爲「進入中國」是一項錯誤，然而他們還面不改容的死拖說：要更正，也要等兩年！可知他們毫無悔改之心。

中國人抵制日本貨的運動，看來方興未艾，總要我們永遠提高警惕，中國才不致又遭遇一次淪亡。所以這一次日本戰爭販子的自呈醜態，仍可稱爲中華之福。

話說回來，世上令人仇恨的事，也不止於日本侵略中國，在許許多多人與人的關係上，何嘗不也充滿了恩恩怨怨？仇恨別人，自己也要付出痛苦的代價，因爲憤怒的心，在仇報恨雪之前，那種不平靜的情緒是綿綿無了期的。當年蔣中正總統對日本沒有索取賠償，原是希望以仁義感動殘酷，一方面他也不願中日世代怨仇。如今日本人以怨報德，是他們的無恥，與蔣總統的寬大無關。

一個人，或者一個國家，應該怎麼樣去處置仇敵呢？在摩西時代，報仇的規例容許「以眼還眼，以牙還牙。」很多罪過可以用銀錢償補，唯有殺人的必須以命抵償。到了耶穌時代，他說：「要愛你們的仇敵，爲那逼迫你們的禱告。」這一種不抵抗的倫理原則，和摩西的律法剛好相反。

有些人批評耶穌的「愛仇敵論」實在平宜了惡人。然而他們看不見耶穌所教訓的，含有三個意義：

一，我們要解決的是一切足以令人作惡的罪性和陋習，而不是罪人的本身。就算我們把罪人一個一個殺掉，罪惡還是不能滅絕。我們永世不可對罪性的潛伏的警惕有所鬆懈，同一個時候我們還要設法感化罪人。第二次世界大戰以後，美國苦心扶植從前的敵人如德國、日本、越南，就是這種精神的發揚。單是以抵制、絕交來抗議是不能治本的。

二，耶穌在十字架上的死，就是把自己獻上爲世人的贖罪羔羊。他擔承了一切的仇恨、刑罰、報復，他的死維持了公義的原則，使他的不抵抗、愛仇敵主義成爲最有效的感化力量。

三，如果惡人一意持頑不改，公理最後必不放過他們，好像這一次日本教育部事件，實乃天誅！

我的教會有一位日本人，有一次對我說：「我深知中國人對日本人的憎恨。我參加你們的敘會，是希望要藉着我微小的服務，來消除以往的怨情。」我們的友誼已經維持了廿多年，在我看來，他沒有承繼傳統上日本人那種卑劣的形象。我相信基督的眞理使他依附光明。近代的中國人家庭，有些和日本人通婚的，如果在仇恨的情緒衝動下，「一篙通打滿船人」，不但冤枉了無辜，而且還會製造出了許多新的怨仇呢。

我們要對日本軍國主義陰魂擇機嚇人處處提防，但是必要小心處理。其他對私人之間的恩仇爭論，也要以同樣的原則去應付。

短聞

★華埠北岸區成人教育中心（菲拔街九四〇號）將舉辦春季電腦課程，包括有 LITERACY（電腦基本原理班）BASIC 初班及高班，COBOL 初班及高班，都有日、夜班，並提供十八個星期的電腦資料程序班（DATA PROCESSING OPERATIONS）。以上課程約在八三年一月十日左右開課，必須在一月六日之前報名，電（四一五）七七六—〇八〇八。

★華語廣播台及東北衛生服務處合辦「健康熱綫」逢週三午間十二時半至一時由醫藥人員當場解答有關醫藥上的疑問，十二月八日由梁仕甄、趙李景青講「社會服務及加州醫藥輔助」。四三四—二七七四

駕駛學校
LEARNER
DRIVING SCHOOL
$ 14.00 PER HOUR
有華語及英語教師
414 CLEMENT STREET
(AT 6 th AVENUE)
(415) 752-6005

三言兩語

兩個冠軍

打球打勝仗，賽事得冠軍，好不開心。讀書考第一，親朋來道賀，樂也融融。

可是中國最近得了兩個冠軍，却沒有人拍掌。

一個是北京宣佈人口普查結果，全國人口超逾十億。

另一個是台北內政部長林洋港宣佈台灣地區平均每平方公里有五百〇八人，密度已爲世界人口之冠。並說出生率在短期內不會下降。

這兩個冠軍要不得。他日中國人口獲得控制，人民生活得全面改善，才是燒鞭炮慶祝的日子。（程良）

浮世漫錄

蔣光夫

二七〇、「靠估家」

雷根總統的任期已過去了一半，他的最重要的兩項政策，就是對內的經濟政策和對外的外交政策，顯然依舊沒有什麼成效，雖然他繼續在推行這兩方面的政策，要求大家有耐心，遵循他的路綫不變，但是中期選舉的結果已清楚表明普遍的不滿意。

兩年前雷根競選時，提出一個頗有力的口號，「現在你是否生活得比以前好？」目前不滿現狀的人，也提出了這個口號，用來檢驗雷根政府的政策。顯然，答案是否定的，國內經濟蕭條，失業人數增加，國外的形勢險惡，核戰的威脅加重，大家的生活不比以前好。

對空想的理論家，香港人用一句十分生動的話來作批評，就是「一惟靠估」。這句話本來用以批評香港政府的決策人，對某些困難問題無決解決，例如港島交通擁塞問題等，就用重金從英國請來所謂專家，尋求解決辦法。這些外來專家對香港情況一無所知，祇能一惟靠估，因此結果愈來愈糟，無法解決問題。

雷根的經濟外交政策都有理論根據，龐大的智囊團由不少著名的理論家所組成，講得頭頭是道，但實施起來，事與願違，事物的發展跟理論背道而馳，過了兩年之後，國內經濟情況未見任何恢復的預兆，一般人逐漸喪失了信心。理論家估計的經濟復醒的現像，遲遲不見發生，足見他們估計的錯誤。

在對外政策中，一惟靠估的現像同樣明顯，尤其在核武器競賽中，情況達到嚴重階段。據說蘇聯的核武器設備已超過美國，因爲無法證實，所以祇憑估計，我們不得不迎頭趕上，以保世界和平。有人認爲蘇聯的核技術遠不及美國，對這種估計十分懷疑。

最近雷根總統宣佈要重新裝配核導彈的佈局，撥款數百億美元來完成這項現代國防措施。但這項新佈局完全依靠估計，因爲不可能用實驗來證明它的實際效果，目前的建議祇有理論根據，所以又是一惟靠估。

共和黨籍的雷根總統向來以保守派作爲政治標榜。保守派的作風應該是「脚踏實地」，決不以理論家的估計作任何國家大計的根據，把人民的生計作賭注，把國際形勢推上緊張的高峰。

我們經常聽到理論家的高談闊論，要增加核武器設備，但他們拿不出實際的理論根據，祇是一惟靠估。我們對這些「靠估家」信心不足，要求他們一切鄭重考慮，避免危害人民生計和世界和平。

金山客批世情

★大刀闊斧

聖打古魯市市長，由一木匠當選。

金山客曰：其人必將「大刀闊斧」以改革市政。

★死心不息

洛市加度一名十九歲青年因意外死亡，其父將死者之心臟捐出供移植之用。

金山客曰：此舉可使「死心不息」。

★好辦法

一對夫婦在離婚時因爭養一個兒子鬧上公庭。

金山客曰：最佳解決辦法，乃回去再生一個。

★妙妙

波城一個八十餘歲老婦愛猫成癖，收養十餘隻猫在家中，不幸猝斃，群猫嚙其遺骸。

金山客曰：請問愛猫之人，是否「妙妙」？

現場錄音

※抗生素

甲：你估避孕丸有乜嘢嘅藥物响內頭呢？

乙：使乜講，一定有「抗生素」响內頭先之能夠抗生囉嗎。

複雜的心態

下午茶座

一位朋友方君從香港來美國旅遊。我們邀請他參加我們的茶叙，也希望聽聽他對香港前途的看法。方君說最近許多香港居民對前途沒有信心，急着找門路向外移民。他微笑着說：「我也是其中一個。我和太太這一次來旅遊，事實上是看看美國是否一個理想地方。當然，我們來到舊金山，看見華人這樣多，中菜餐館林立，天氣溫和，居住環境頗爲理想，實在是移民勝地。」甲君說：「那麼不用再想了，馬上辦移民手續吧！」乙君也說：「我們在這裏也樂得多一個老朋友。況且你的兩個兒子將屆大學之齡。來了美國，也不必爲他們升大學躭心。」

方君說：「我也是這樣想，可是問題却不是這樣簡單。」他喝了一口咖啡，繼續說：「第一，我們家族在香港有一家小工廠，我們兄弟合作經營，也尚未分家，我走了，對不起兄弟。把工廠關了門，對不起一百數十名工友職員。第二，我們家裏的財富大都放在不動產上。現在香港房地產價錢大跌，可說是『有價無市』。我們要變賣房產，拿現金去移民，談何容易。第三，我和太太都已年屆半百，在港生活舒適，也習慣了一定的規律。現在要是移民，在學英語和找一門新技能方面都會有困難。而且除非在不得已的情形下，我們兩人都不願自動地去改變現有的生活方式。」

我說：「你說的是實話。可是聽你說來，沒有半點要離開香港的決心，爲什麼還談移民呢？」

方君說：「我們在香港報紙上，天天看見廣告說什麼『投資廿五萬可移民美國』，『買洋房一座可得多米尼加共和國護照』，及『入籍巴拉圭，護照通全球』等等。當然，巴拉圭和多米尼加的吸引力不及美國。所以我們來探探虛實。」

乙君說：「美國新移民法仍未通過。所謂『廿五萬投資』不外是個提議。國會一天未通過，總統一天未簽署，我們也難猜測。我有一位香港朋友打長途電話來問我，我也叫他不要想這方面的辦法。以目前的移民法來說，根本上沒有這一回事。」丙君說：「奇怪的是：美國在香港有總領事館。爲什麼香港人不去問清楚，而要相信謠傳。香港也有幾家頗具規模的美國律師行。他們不去問明白，而要找跑江湖在旅館見客的美國律師……」乙君說：「大概因爲江湖律師大登廣告。而一般香港人不知道本地也有美國律師行吧。」

甲君說：「我看方先生和許多香港居民一樣，在港已有深根，心裏實不願隨便移植。但因爲香港前途問題尚未明朗，中英談判守密，外人所知無多。因此又望尋條後路。」方君邊聽邊點頭。甲君繼續說：「你看我猜得對不對：你們實在不想移民，但望拿一部美國護照或美國長時期不限次數的簽證。」方君微笑不語，反問甲君說：「如果你現在在港居住，既有生意又有恆產，你會作何打算呢？」（陳志福）

短聞

★東北衛生服務處在十二月五日晚八時於華語廣播電視醫藥講座有綫電視廿六台由腸胃科專家黃宜丕醫師講解「消化性潰瘍」。如未裝有綫電視的市民亦可在辦公時間到市德頓街一五二〇號該服務處觀看各項電視健康常識短片。

★中華文化中心所辦之「通俗講座」十二月四日星期六下午一時起繼續討論「三國演義」由周堅乃君講「連環計」不收門票。

★護兒資料中心有大量國、粵語及英文兒童歌曲、故事、聖誕歌録音帶免費借出並有玩具、中英文書籍等，新址：市德頓街七七七號二〇二室，（四一五）三九一—八九九三。

★華埠女青年會成人基礎英語冬季班十二月六日開始爲期八週，每週二、四晚六至八時上課，費用會員廿五元非會員三十五元，又該會晨間英語班尚有數名餘額，可電（四一五）三九七—六八八三，或親至企李街九六五號報名。

☆漢聲廣播電台於十二月四日晚十一至十二時在KALW九一點五FM及五日晚九至十時KQED八八點五FM播李谷一主唱的電影歌曲「柳暗花明」「妹妹找哥淚花流」「摘一束玫瑰送與你」等及王福立大擂獨奏「二進宮」等。

★華埠女青年會，將於十二月四日（週六）上午十至下午四時舉行市集活動。該市集將廉價出售手工藝品及各色雜貨。攤位部份收入，用以補助學童課業補習班及爲青少年舉辦活動。電（四一五）三九七—六八八三。企李街九六五號

行文煥

F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

厚身　專營
餐館碗碟
不銹鋼
長碟圓碟　均有
現貨齊備　全美批發

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 47 • DECEMBER 1, 1982 • 25 CENTS

（每份二角五分）　第十六卷第四十七期　公元一九八二年十二月一日

本市社區大學計劃收學費

（本報訊）最近獲得連任的舊金山社區大學董事黃作述宣佈，本市社區大學董事會最近將就下年度的經費問題作若干重大決定。

本市社區大學董事會由七位董事組成，負責決定該校所屬的市立大學及八個成人學校的行政政策。

黃作述表示，目前討論的重點在是否將徵收該校學生學雜費。他說：「加州各社區大學組成的聯合董事會正在辯論是否將在各校徵收學雜費，以減省州政府經費及協助渡過經濟難關。

黃氏認爲徵收學雜費爲「不可避免」及「即將來臨」。他承認這項政策實施後可能對學生造成負面的影響，而全部學生的百分之四十爲少數民族。

他說：「徵收學費可能使許多學生無法上學。在市立大學就學的學生多爲低收入者，在目前經濟蕭條中，情況更爲窘迫。」

但是黃氏認爲，這種負面的影響可能爲暫時性的。該校董事會將謀求提供學生經濟援助的辦法。他表示：「我們將向工商業爭取捐款，同時向社區的各團體爭取援助。」

該校董事會會議討論的重點還有如何分配目前有限的經費等。他說：「社區大學的成員複雜，目標不同，經費的運用很難顧全。我們需決定是否以有志進入四年制大學的學生爲重點，或以尋求職業技能者爲主，或以純爲求知而上學的人爲重點。」他表示很難就這些事項下決定。

目前約有七萬學生在社區大學所屬學校上課，學習學術科目、職業技巧、及「英語爲第二外國語言」課程。該校的課程提供兩百個以上有學分及無學分的課程，包羅各式各樣的題材。

黃作述是在一九八二年九月原任董事甄郭麗蓮被任命爲市法庭法官之後，被范士丹市長任命爲社區大學的繼任董事，並依法在今年十一月間競選連任。

黃氏表示，他在競選連任時，未獲得舊金山三大報紙中任何一家的聯署支持。他指出過去這些報紙的一般政策爲支持所有在任者，而此次他未獲支持，可能與種族主義有關。

他說：「我想因爲我是一個亞裔，而令某些報紙和某些人難以接受。」

雖然缺少這些報紙的聯署支持，黃作述却以最高票當選，同時因爲他的票數高於其他兩位連任董事，黃氏得以出任社區大學董事會的主席。

爲慶祝黃作述以高票當選連任，他的支持者將於十二月九日（週四）下午六時在華埠皇后酒樓舉行慶功宴，捐款將用於補助黃氏競選支出。

舞廳涉嫌賣淫 華埠人士激怒

（本報訊）位於屋崙華埠的新加坡大舞廳，今秋曾因申請賣酒執照，被社區人士反對，最近，又傳出原在該舞廳伴舞的六位舞女，控告該廳老闆迫其爲娼，她們因爲不從而被開除。

據這六位前任舞女的律師依達·華倫斯告「舊金山紀事報」記者稱：「某些舞女僅被要求對慷慨的舞客溫柔，但其外一些則被直接要求賣淫。而拒絕的舞女則被開除。」

據華倫斯稱約有廿位舞女因爲拒絕向舞客賣淫而被解職。她代表所有被開除的舞女提出控訴，但僅有六位容許她們的名字公開出現在訴狀上。

目前，華倫斯已向州政府「公平居住及就業部」控告舞廳的老闆史提夫·鍾（譯名）及羅德·柯克「不合理的解僱及性騷擾」。她也代表這幾位舞女要求欠付的薪資及賠償。但是她表示這些舞女將不要求復職，因爲：「沒有辦法保證該處工作的情況及條件（正常）」。

在「新加坡大舞廳」跳舞的舞資爲每分鐘卅分錢，該處並放映X級的電影。因此長久以來，社區人士即恐怕該舞廳會趁機賣淫。數個華埠團體曾要求屋崙的都市計劃委員會停止該舞廳的執照而未果（見十一月十日本報）。

據當時反對最力的社區團體「屋崙華埠區域計劃委員會」的一位成員陳月眉稱：「當時無具體的理由來反對該舞廳的存在，而現在因爲這項控訴，我們有了具體的反對理由。」

據「屋崙華埠區域計劃委員會」的主席雷法强表示，該會將在最近會議中討論這項新的發展。據該會成員之一的馬福瑞表示，該會將暫時採取一種「觀望」的態度，等法庭證實這項控訴的事實成立時，再採取行動。

雷氏希望能促使該舞廳停止賣淫，但無意要求該廳停業。

以白人扮演亞裔 電視劇涉嫌歧視

（本報訊）六位亞裔特技演員共同向「美國平等就業委員會」提出訴狀，控告哥倫比亞電視公司在製作電視劇「把他們活着帶回來」時，歧視亞裔演員。

華裔演員孫理連、黃丹尼及黃艾迪（譯名）在十一月底提出訴狀後，三位日裔演員也相繼提出。他們控告該公司製作此劇時，在需要亞裔的地方，以白人化裝亞裔演出，使亞裔特技演員減少了演出的機會。

據「亞太裔藝術家工會」的主席及演員洪詹姆（譯音）稱：「我們有足够的亞裔演員，有能力演出這些特技場面，至少該劇百分之九十五的特技，可以由亞裔來演出。」

黃氏及孫氏告本報記者，大多數的白人特技演員雖屬「特技演員工會」，而這個工會的入會構準嚴格，必須「受邀」才能加入。

據「大衆傳播界藝術家反歧視組織」的副會長艾爾·布瑞尼斯稱：「特技演員工會的組織類似兄弟會，幾乎所有的少數民族演員都無法參加。」

這項控訴是CBS的這個新電視劇第二次被控。八月間，「黑人特技演員工會」控告該台以白人扮演黑人演出。

據稱，九月間哥倫比亞電視公司在洛杉磯人權委員會的少數民族權益促進小組前承諾，將徹查此事並不再犯。但是竟又在短期間發生類似事件。

「亞太裔藝術家工會」的副會長洪詹姆認爲此次事件僅爲娛樂事業普遍歧視亞裔演員的反映而已。目前「亞裔特技演員工會」及「反歧視組織」將出面，與該劇製作人會面要求解決。他們並發動觀衆向哥倫比亞公司以明信片抗議歧視少數民族演員的行爲。

選誰做下任總統

（社論）美國中期選舉剛剛結束，政客們和熱心政治者馬上投入八四年度的總統選舉準備工作中。在美國各地（包括華人社區）都天天有人互相發問：「八四年你選誰做總統呢？」

從亞裔社區觀點上來看，我們如果要支持一個總統候選人，除了要看他領導一個國家的能力外，還要看他對亞裔社區的認識和是否答應解決我們社區的一些問題。

在過去的幾屆總統中，可說是沒有一位把亞裔們看在眼內。他們既不瞭解亞裔對美國的貢獻，也不想知道我們社區當前面臨的問題和需要。雷根和前幾任總統一樣，還常把亞裔社區與亞洲諸國混而爲一，以爲他在亞洲簽了一些雙邊條約和說了一些外交辭令上的好話，便是「恩待」了美國的亞裔。

所以我們認爲在選擇一位總統候選人之前，要看清楚這位候選人對亞裔社區有無深入和不偏不倚的認識，看清楚他對我們的需要有無負責任的承諾。其中包括委亞裔出任聯邦職事、在白宮中維持一個亞裔聯絡處、在決定重要東亞外交政策前徵求亞裔社區的意見、瞭解雙語教育及其他新移民需要，和他在保健、就業、種族關係、移民政策上的觀點。

我們希望社區人士從亞裔社區整體利益上觀察一位候選人，繼而幫助我們選上一位大家樂意支持的總統。

（劉池光）